

# TASCAM

TEAC Professional Division

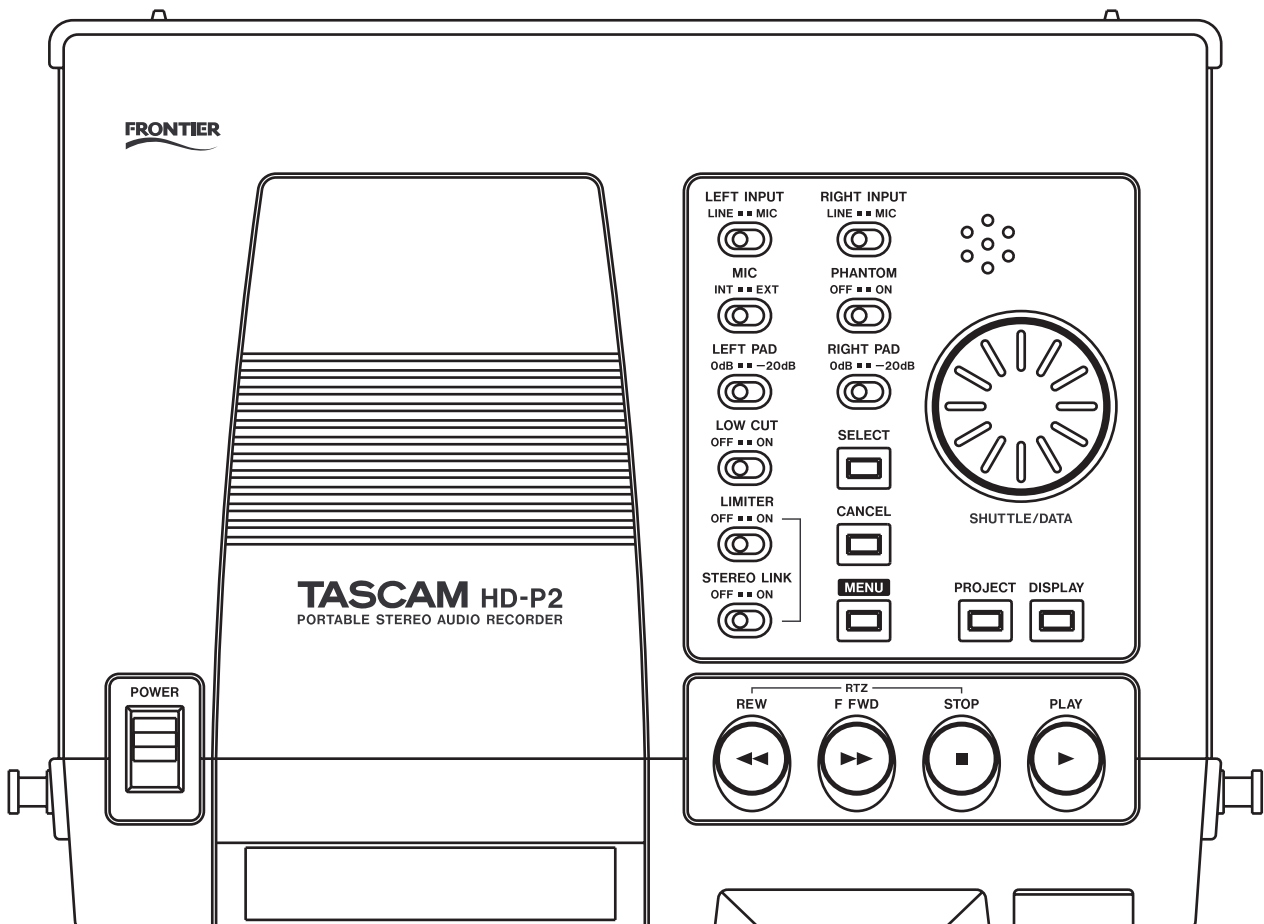
D00895181B

**FRONTIER**  
DESIGN  
GROUP

# HD-P2

## Enregistreur audio stéréo portable

**MODE D'EMPLOI**



# Instructions de sécurité importantes



ATTENTION: POUR REDUIRE LE RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, NE PAS OUVRIR LE CAPOT (OU L'ARRIERE). AUCUNE PIECE INTERNE REPARABLE PAR L'UTILISATEUR. LA MAINTENANCE DOIT ETRE CONFIEE A UN PERSONNEL QUALIFIE.



Le symbole éclair contenu dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur présence d'une «tension dangereuse» non isolée à l'intérieur de l'appareil. Ses caractéristiques sont suffisantes pour présenter un risque potentiel d'électrocution pour les personnes.



Le point d'exclamation contenu dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'instructions concernant le fonctionnement ou la maintenance (réparation) dans les documents qui accompagnent l'appareil.

Cet appareil possède un numéro de série en face arrière. Veuillez inscrire les numéros de modèle et de série et les conserver.  
N° de modèle \_\_\_\_\_  
N° de série \_\_\_\_\_

**AVERTISSEMENT: POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION OU D'INCENDIE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.**

## For the customers in Europe

### WARNING

This is a Class A product. In a domestic environment, this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

## Pour les utilisateurs en Europe

### AVERTISSEMENT

Il s'agit d'un produit de Classe A. Dans un environnement domestique, cet appareil peut provoquer des interférences radio. Dans ce cas, l'utilisateur peut être amené à prendre des mesures appropriées.

## Für Kunden in Europa

### Warnung

Dies ist eine Einrichtung, welche die Funk-Entstörung nach Klasse A besitzt. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funkstörungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen durchzuführen und dafür aufzukommen.

## Information sur le marquage CE

- a) Environnement électromagnétique applicable: E2, E3, E4
- b) Crête de courant d'appel: 600mA

# Instructions de sécurité importantes

- 1 Lisez ces instructions.
  - 2 Conservez ces instructions.
  - 3 Tenez compte de tous les avertissements.
  - 4 Suivez toutes les instructions.
  - 5 N'utilisez pas cet appareil avec de l'eau à proximité.
  - 6 Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec.
  - 7 N'obstruez pas les ouïes de ventilation. Installez l'appareil selon les instructions du constructeur.
  - 8 N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, comme un radiateur, chauffage, poêle ou tout autre appareil produisant de la chaleur (amplificateur de puissance, par exemple).
  - 9 Ne supprimez pas les dispositifs de sécurité des fiches polarisées ou avec mise à la terre. Une fiche polarisée possède un contact plus large que l'autre ; une fiche avec mise à la terre possède une troisième broche, prévue pour votre sécurité. Si la fiche se trouvant à l'extrémité du cordon secteur fourni avec votre appareil ne correspond pas à votre prise murale, consultez un électricien pour remplacer la prise obsolète.
  - 10 Évitez de marcher sur le cordon secteur, de le coincer ou de le pincer, ainsi que de couder le cordon, particulièrement au niveau de l'appareil ou de la prise secteur.
  - 11 N'utilisez que les dispositifs optionnels ou les accessoires recommandés par le constructeur.
  - 12 N'utilisez l'appareil qu'avec un chariot, stand, trépied ou des supports ou dispositifs de fixation fournis ou recommandés par le constructeur. Si vous employez un chariot, prenez garde, lors du déplacement de l'ensemble chariot/appareil, à ne pas vous blesser suite à un renversement.
- N'exposez pas l'appareil à des éclaboussures ou à des gouttes d'eau.
  - Ne posez pas d'objet contenant du liquide, tel qu'un vase, sur l'appareil.
  - N'installez pas cet appareil dans un espace confiné, dépourvu de ventilation, comme par exemple une bibliothèque ou similaire.
  - L'appareil tire un courant nominal de veille de la prise secteur, avec son interrupteur POWER en position off.
  - L'appareil doit être placé suffisamment près de la prise secteur pour que vous puissiez à tout moment saisir la fiche du cordon d'alimentation.
  - Un appareil de classe I doit être connecté à une prise secteur via une fiche avec mise à la terre



- 13 Débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil en cas d'orage ou s'il doit rester inutilisé pendant une longue période.
- 14 Pour toute maintenance, adressez-vous à des techniciens professionnels qualifiés. Un retour en SAV est indispensable dès que l'appareil a été endommagé d'une façon ou d'une autre : cordon ou fiche secteur défaillant, pénétration de liquide ou introduction d'objets dans l'appareil, exposition à la pluie ou à l'humidité, et bien sûr dès qu'il ne fonctionne pas normalement, suite à une chute ou à un choc par exemple.

## Piles

Si les piles sont incorrectement utilisées ou si elles viennent à couler ou à se rompre, l'appareil ne fonctionnera pas. Veuillez observer les précautions indiquées sur les piles et leur emballage pour vous assurer une bonne utilisation.

Quand vous placez les piles dans ce produit, rappelez-vous ce qui suit:

- Lors de l'insertion, vérifiez leur sens (polarité). Référez-vous au schéma dans le compartiment des piles.
- Ne mélangez pas des piles de différents types ou caractéristiques.
- N'utilisez pas une pile usagée avec une pile neuve. Si nécessaire, changez toutes les piles en même temps.
- Si le produit n'est pas utilisé durant une longue période, retirez les piles pour éviter le risque de coulure qui pourrait endommager l'appareil.
- N'essayez pas de recharger des piles non rechargeables.

## ATTENTION

*Quand vous utilisez le HD-P2, n'utilisez que l'adaptateur secteur et le câble fournis. N'utilisez pas cet adaptateur secteur et ce câble avec un autre produit.*

## Marques commerciales

Windows et Windows XP sont des marques commerciales de Microsoft Corporation.

Macintosh, MacOS 10.3 et supérieur et FireWire sont des marques commerciales d'Apple Computer.

Compact Flash est une marque commerciale de SanDisk Corporation.

Microdrive est une marque commerciale d'IBM Corporation.

# Table des matières

## Table des matières

### Introduction

Introduction .....	5
Conventions employées dans ce document .....	5
A propos de ce manuel .....	5
Accessoires fournis.....	5
Entretien .....	5

### Organisation du système

Projets .....	6
Fichiers .....	6
Marqueurs.....	6
Réglages.....	6
Considérations de support .....	6
Format de système de fichiers .....	7

### L'interface du HD-P2

Touches .....	8
Touches de transport et sélecteur de verrouillage (Hold).....	8
Touches de menu et molette Shuttle/Data .....	8

### Sélecteurs audio, entrées et sorties

Sélecteurs audio .....	9
Côté gauche.....	9
Côté droit.....	9

### Configuration d'alimentation

Alimentation.....	10
Alimentation secteur .....	10
Piles .....	10
Insertion des piles .....	10
Autonomie approximative des piles.....	10
Connecteur FireWire IEEE.1394 .....	10
Notes sur l'emploi de l'alimentation .....	10

### Fonctionnement

Commande de mise sous tension.....	11
Insertion et retrait d'un support .....	11
Réglage de l'afficheur.....	11
Projet par défaut .....	11
Enregistrement audio .....	11
Lecture audio .....	12
Considérations quant à la lecture par le HD-P2.....	12
Espace sur le support et enregistrement..	12
Ecoute de contrôle (Monitoring).....	13
Alarmes sonores.....	13

### Ecrans et menus du HD-P2

Ecran opérationnel.....	13
Icônes d'écran.....	13
Navigation dans les menus .....	14
Menu principal (Main Menu).....	14
Menus de projet .....	14
Menu principal de projet .....	14
Menu de réglages (Settings) du projet.....	14
Menu de fichiers (Files) du projet .....	16
Gestionnaire de corbeille (Trash Manager) du projet.....	16
Change/New Project .....	17
Menu System.....	17

Réglages de système.....	17
Set System Time .....	18
Power Readings.....	18
Audio Clock Information .....	18
Media Management.....	18
Media Information .....	19
Media Speed Check.....	19
Media Cleanup .....	19
Reformat Media .....	19
Scan Media .....	19
Software Update .....	20
Default Project Settings .....	20
Project Templates .....	20
Display Menu.....	20

### Timecode

Généralités.....	21
Timecode Settings .....	21
Clock Source.....	21
Frame Rate .....	22
Ajustement de cadence d'images .....	22
FreeWheel (Roue libre) .....	22
Jam Sync .....	22
Trigger Mode (Mode de déclenchement) ..	22
Trigger on Frame .....	22
Trigger-Frame.....	22
Timecode Origin .....	22
Timecode Offset .....	23
Offset .....	23

### Raccourcis clavier

Raccourcis.....	23
Fonctions secondaires des touches avec MENU.....	23
Fonctions secondaires des touches avec STOP .....	23

### Equivalences sur un clavier PS/2 externe

Equivalences sur un clavier PS/2 externe ..	24
---	----

### Connexion informatique et conformation

FireWire Dock .....	25
Organisation de la carte Compact Flash...25	
Application de la conformation du HD-P2 .....	25
Choose Project .....	25
Réglage du format de sortie .....	26
Conform Project.....	26
Ecrans de conformation du HD-P2 .....	26
Dessin avec cotes .....	26

### Caractéristiques

Caractéristiques.....	27
-----------------------	----

Merci d'avoir choisi l'enregistreur audio stéréo portable HD-P2 TASCAM. Avant de l'utiliser, veuillez prendre le temps de lire ce manuel entièrement pour vous assurer une bonne compréhension de son

fonctionnement et de ses nombreuses fonctions utiles et pratiques. Après avoir fini la lecture de ce manuel, veuillez le conserver en lieu sûr pour vous y référer ultérieurement.

---

## Introduction

---

Le HD-P2 est un enregistreur audio stéréo portable haute définition, léger et compact. Il utilise des cartes mémoire Compact Flash standards pour enregistrer en mono ou en stéréo, en 16 ou 24 bits, à des fréquences d'échantillonnage de 44.1kHz à 192kHz. Un système d'horloge perfectionné est inclus avec la possibilité de suivre un timecode externe et de se verrouiller sur un signal word clock ou un signal de référence vidéo extérieur. Le HD-P2 a des entrées et sorties audio numériques et analogiques et dispose d'un microphone et d'un haut-parleur intégrés.

Le HD-P2 enregistre l'audio de façon non destructrice sous forme de fichiers Broadcast Wave (BWF) standards. Cela signifie que vous pouvez enregistrer un fichier, revenir en arrière et enregistrer un autre fichier au même emplacement sans avoir à craindre de perdre le premier enregistrement. Une liste de décisions de montage (EDL) dynamique intégrée détermine la lecture des fichiers en se basant sur les durées d'enregistrement de ceux-ci. Un écran d'édition de fichier est fourni pour écouter (éditer) individuellement les fichiers.

---

## Conventions employées dans ce document

---

Tout au long de ce document, les conventions suivantes seront utilisées:

**BWF** (Broadcast Wave File ou fichier Broadcast Wave)  
– Tous les fichiers audio sont stockés à ce format avec l'extension de fichier .wav.

**Horodatage** – La valeur de time code stockée dans l'en-tête du fichier audio BWF et ayant trait à l'heure de début de ce fichier.

**Date de création** – La date/heure utilisée par le système de fichier pour marquer les fichiers, dérivée de l'horloge en temps réel du système.

**EDL** (Edit Decision List ou Liste de décisions de montage) – Liste de lecture de fichiers audio dans un projet, basée sur des attributs de timecode, date et taille.

---

## A propos de ce manuel

---

Dans ce manuel, nous utilisons les conventions typographiques suivantes:

- Les noms des touches, fonctions, boutons et commandes sont écrits avec les caractères suivants: **ERASE**.
- Quand l'écran affiche un message, cela est indiqué par les caractères suivants: *Welcome*.

- Les noms des menus affichés à l'écran sont écrits avec les caractères suivants: **Display Menu**.
- Les noms des sous-menus affichés à l'écran sont écrits avec les caractères suivants: *Random*.

---

## Accessoires fournis

---

En plus de ce manuel, le HD-P2 est livré avec les accessoires suivants:

- Adaptateur secteur ..... 1
- Câble IFFF1394..... 1
- Bandoulière..... 1

Contactez votre fournisseur TASCAM si l'un de ces éléments manque.

---

## Entretien

---

- N'utilisez pas d'essence, de diluant pour peinture, alcool pour peinture, d'alcool éthylique ou autre agent chimique pour nettoyer l'unité car ils pourraient endommager la surface.  
Pour nettoyer l'unité, essuyez-la délicatement avec un chiffon sec et doux.

# Organisation du système

---

## Système de fichier

---

### Projets

---

Les projets sont un moyen d'organiser les fichiers et réglages pour une situation ou un enregistrement spécifique. Quand un nouveau projet est créé, vous avez la possibilité de choisir les réglages de système actuels pour le projet ou d'utiliser un modèle de projet. Ces réglages déterminent comment l'audio sera enregistré ainsi que le type de timecode utilisé, s'il y en a un. Un seul projet est actif à la fois, et tout nouvel enregistrement est sauvegardé dans le dossier audio de ce projet. Chaque projet utilise sa propre EDL, qui est dynamiquement constituée en

mémoire quand le projet est chargé. L'EDL n'est pas sauvegardée sur le support CF. Elle se constitue en examinant l'horodatage et la date de création de chaque fichier audio, l'horodatage déterminant l'ordre de lecture et les segments se chevauchant étant choisis en fonction de la date de création de fichier la plus récente. Lors de la reproduction des fichiers d'un projet, si un chevauchement existe sur la timeline ("ligne de temps"), vous entendez toujours le matériel enregistré le plus récent. Les projets peuvent être créés et changés à l'aide du menu System évoqué plus tard.

### Fichiers

---

Quand le bouton d'enregistrement REC est pressé, le HD-P2 crée un nouveau fichier dans le dossier audio du projet actuel. L'horodatage de time code actuel (position sur la ligne de temps audio) est conservé dans l'en-tête du fichier avec une date de création

basée sur l'horloge du système. Le nom du fichier est automatiquement créé à l'aide des préférences d'appellation de fichier du projet actuel (les noms de fichier doivent être uniques dans un même projet).

### Marqueurs

---

Des marqueurs basés sur le temps sont utilisés pour rapidement identifier et repérer des points spécifiques de votre projet. Le HD-P2 a des boutons dédiés pour créer des marqueurs et naviguer entre eux. De plus, il y a des réglages de projet optionnels pour automatiquement placer des marqueurs en cas d'événements comme l'écrêtage du signal entrant et les sauts de time code. Les marqueurs ne sont pas effacés

durant l'enregistrement.

Les marqueurs font partie du projet actuel et ne sont pas associés à chaque fichier audio. Un marqueur est constitué d'une valeur horaire dans le projet et d'un nom. Les noms de marqueur sont automatiquement créés en utilisant les préférences d'appellation de marqueur du projet actuel.

### Réglages

---

Le HD-P2 conserve les réglages de projet et de système dans de petits fichiers texte XML. Bien que cela soit un format de fichier commun, il est fortement recommandé de ne pas modifier ces fichiers

vous-même. Ce format a été choisi pour la facilité de recherche de problèmes et aussi pour que vous puissiez copier ces données à titre de sauvegarde quand le HD-P2 est relié à un ordinateur hôte.

### Considérations de support

---

La capacités et les performances de votre HD-P2 varieront en fonction de la vitesse et de la capacité du support Compact Flash (CF) utilisé. Les cartes Compact Flash (CF) anciennes et économiques utilisent des composants mémoire plus lents et une plus petite mémoire tampon interne ce qui entraîne de faibles performances en enregistrement. Les cartes CF plus récentes, particulièrement celles conçues pour les appareils photo reflex numériques à haute résolution lisent et écrivent plus rapidement, mais offrent également de plus grandes capacités de stockage. Le HD-P2 accepte les supports Compact Flash de type I et II. Les cartes de type I sont typiquement basées

sur FLASH-ROM et fournissent de plus hautes performances et une plus grande durabilité que les cartes disque dur, tandis que les cartes de type II sont plus communément utilisées pour les disques durs sur CF et peuvent offrir de plus grandes capacités de stockage. Une liste à jour des cartes CF testées et de leur capacité peut être consultée sur le site web TASCAM à l'adresse [www.tascam.com](http://www.tascam.com).

Le HD-P2 peut tester et afficher les performances de la carte CF utilisée. Pour plus d'informations sur cela, voir la section Media Speed Check du menu Settings (Réglages) de la page 19.

## Format de système de fichiers

Quand une nouvelle carte CF est insérée pour la première fois dans le HD-P2, une fenêtre s'ouvre pour vous proposer de formater le support. Il y a deux raisons à cela.

La première est d'assurer que le format FAT (File Allocation Table ou Table d'allocation de fichiers) optimal soit utilisé pour la carte. Le HD-P2 accepte les formats FAT-16 et FAT-32. FAT-16 concerne les appareils ayant moins de 2 Go de capacité totale de stockage tandis que FAT-32 est nécessaire pour les supports plus importants. Pour les supports inférieurs à 2 Go, nous vous recommandons d'utiliser FAT-16. Windows XP, par défaut, formatera ces supports en FAT-32, mais cela entraînera une réduction des performances générales. En cas de doute, formatez la carte en FAT-16 avec votre ordinateur ou les outils de formatage intégrés au HD-P2.

La seconde est que le système de fichier FAT fonctionne mieux avec la convention d'appellation 8.3. Tous les fichiers système et audio sont nommés à l'aide 8 caractères et d'une extension de 3 caractères.

Par exemple:

```
TAKE0001.wav  
SETTINGS.xml
```

Par défaut, le HD-P2 nomme les nouveaux projets, fichiers et marqueurs en utilisant comme préfixe de nom PROJ, TAKE (prise) et MARK. Vous pouvez changer ces quatre lettres par défaut dans les menus System et Project Settings. Les projets, fichiers et marqueurs peuvent être renommés à tout moment à l'aide de la page intégrée de changement de nom.

### NOTE

*Le nom doit avoir au maximum 8 caractères et ne pas employer de caractère spécial (non accepté par le format FAT). Le nom doit également être unique. Les projets doivent porter un nom unique sur une carte de stockage; les fichiers audio doivent porter un nom unique dans leur projet.*

*Les caractères non compatibles FAT comprennent:*

*# , % , & , ' , ( ) , \* , + , Virgule , “ ,  
/ , : , ; , < > , ? , = , \ , [ ] , ` , { } , ~*

# L'interface du HD-P2

## Touches

Les touches sont principalement organisées en fonctions de navigation dans les menus et fonction de transport.

## Touches de transport et sélecteur de verrouillage (Hold)

**REW** – Retour arrière dans la ligne de temps (Timeline) – presser ce bouton durant le retour arrière fait alterner entre vitesse rapide et vitesse très rapide; retour arrière avec écoute quand il est employé durant la lecture.

**F FWD** – Avance dans la ligne de temps – presser ce bouton durant l'avance fait alterner entre vitesse rapide et vitesse très rapide; avance rapide avec écoute quand il est employé durant la lecture.

**STOP** – Arrête tout mouvement de transport, coupe l'écoute.

**PLAY** – Reproduit la ligne de temps en commençant à la position temporelle actuelle.

**PAUSE** – Active le mode d'écoute de contrôle d'entrée (le témoin **PAUSE** clignote lentement, le témoin **REC** est allumé).

**REC** – Initie un nouvel enregistrement et active l'écoute de contrôle (témoin **REC** allumé).

**LOCATE** ◀◀/▶▶ – Accède au marqueur/fichier précédent (◀◀) ou suivant (▶▶) dans le temps.

**MARKER** – Place un nouveau marqueur sur la position temporelle actuelle.

**RETAKE** – Annule le dernier enregistrement: déplace le fichier à la corbeille, supprime les marqueurs et repositionne sur la valeur de temps où le dernier enregistrement a commencé.

**HOLD** – Verrouille les touches pour éviter un emploi accidentel.

**TIMECODE** – Active le suivi de time code quand le time code est activé.

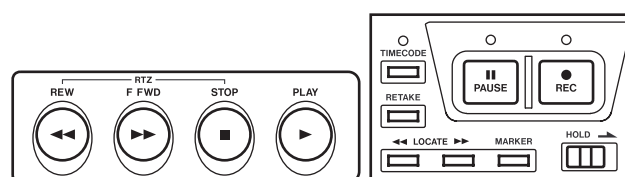


Figure 1 - Touches de transport et sélecteur de verrouillage (Hold)

La plupart de ces touches ont une seconde fonctionnalité. Les touches de transport principales (**REW**, **F FWD**, **STOP**, **PLAY**, **PAUSE**, **REC**) fonctionnent également quand vous êtes dans les écrans de menu. Presser **REC** quand vous êtes dans les menus vous ramènera automatiquement à l'écran opérationnel.

## Touches de menu et molette Shuttle/Data

Le reste des touches sert à naviguer dans l'interface à menus du HD-P2. L'écran principal du HD-P2 a deux modes: mode opérationnel et mode menus. La touche **MENU** sert à alterner entre ces deux modes. En mode menus, les touches suivantes sont actives:

**MENU** – Alterne entre mode menus et mode opérationnel.

**SELECT** – Sélectionne/active l'élément de menu actuellement surligné.

**CANCEL** – Désélectionne l'élément actuel ou sort de l'affichage actuel.

**DISPLAY** – Raccourci pour les menus de réglage de contraste et de luminosité (toujours actif).

**PROJECT** – Raccourci vers le menu Project Settings.

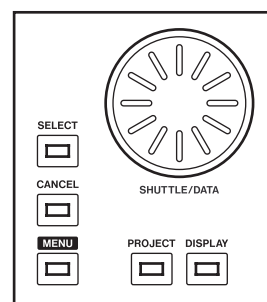


Figure 2 - Touches de menu et molette Shuttle/Data

**SHUTTLE/DATA** – Avance/recule dans le temps et permet de naviguer vers le haut/bas dans les éléments de menu et les réglages.



## Sélecteurs audio

Sur le dessus du HD-P2, près de la molette de donnée, se trouvent des sélecteurs pour contrôler les entrées et la dynamique audio analogiques.

Le sélecteur d'entrée (**LINE/MIC**) permet de choisir entre entrées XLR et cinch (RCA). Le sélecteur **PAD** ne s'applique qu'aux signaux des prises XLR.

Le limiteur peut être activé/désactivé et le sélecteur **STEREO LINK** permet une limitation stéréo des canaux gauche et droit. Quand **STEREO LINK** est désactivé, chaque canal a son limiteur mono.

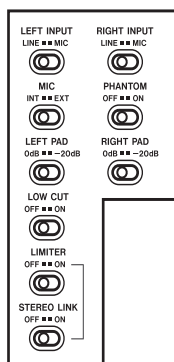


Figure 3 - Sélecteurs audio

**PHANTOM** peut être activé pour fournir une alimentation fantôme 48V aux entrées microphones.

**MIC** détermine si l'entrée micro gauche vient du microphone interne ou d'une source d'entrée normale.

Activer **LOW CUT** fournit un filtrage coupe-bas -18dB/oct à 100Hz sur les entrées analogiques.

### AVERTISSEMENT

*Les microphones ne doivent pas être connectés ou déconnectés du HD-P2 quand l'alimentation fantôme est activée.*

*Il ne faut jamais connecter de microphone dynamique asymétrique aux prises à alimentation fantôme.*

## Côté gauche

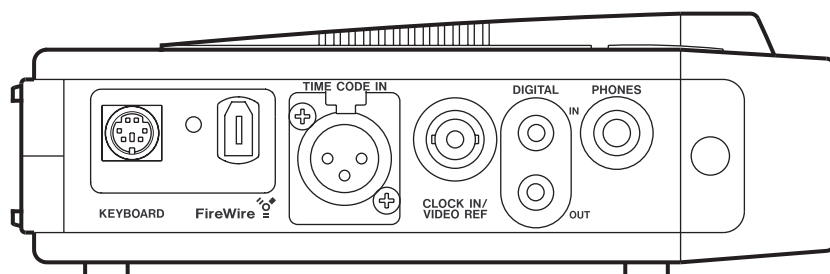


Figure 4 - Connecteurs du côté gauche

**KEYBOARD** – Accepte un clavier PS/2 standard. Un clavier externe est utile pour rapidement renommer les fichiers et les marqueurs ainsi que pour télécommander le transport.

**FireWire** – Branchez le HD-P2 à un ordinateur hôte via IEEE.1394 (Windows/Macintosh). Quand il est connecté à un hôte FireWire alimenté, le HD-P2 utilise automatiquement cette alimentation, ce qui prolonge l'autonomie des piles.

**TIMECODE IN** – Entrée XLR femelle standard pour time code linéaire.

**CLOCK IN/VIDEO REF** – Connecteur d'entrée Word Clock/Vidéo: BNC (75 ohms) à terminaison interne pour word clock TTL 5V ou composite 1.0Vcc, salve de noir ou synchro vidéo à trois niveaux.

**DIGITAL IN** – Prise cinch (RCA) d'entrée audio S/PDIF.

**DIGITAL OUT** – Prise cinch (RCA) de sortie audio S/PDIF.

**PHONES** – Prise jack 6,35 mm standard pour casque.

Les réglages de projet déterminent le type d'écoute au casque (stéréo, mono).

## Côté droit

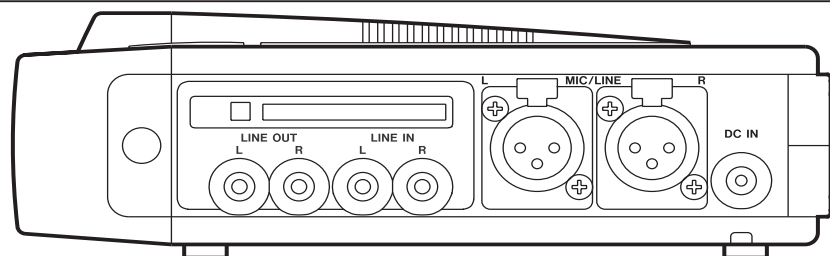


Figure 5 - Connecteurs du côté droit

**LINE OUT L/R** – Prise de sortie analogique cinch (RCA).

**LINE IN L/R** – Prise d'entrée analogique cinch (RCA).

**DC IN** – Prise d'entrée CC 12V (adaptateur secteur fourni).

**MIC/LINE** – Prise d'entrée XLR pour entrée de niveau ligne ou niveau micro (déterminée par le sélecteur du dessus). Un sélecteur indépendant contrôle l'alimentation fantôme fournie aux entrées XLR.

**Fente pour Compact Flash** – Fente pour Compact Flash type I/II en haut à gauche. Désassociez ("démontez") la Compact Flash (via les menus) AVANT de retirer la carte pour assurer l'intégrité des fichiers.

# Configuration d'alimentation

---

## Alimentation

---

Le HD-P2 peut être alimenté par l'adaptateur secteur fourni, par 8 piles AA standards (piles alcalines fortement recommandées) ou par la connexion FireWire (IEEE.1394) quand elle est employée

pour brancher un ordinateur hôte avec un port 1394 (6 broches) alimenté. Chacune de ces sources d'alimentation est décrite ci-dessous.

---

## Alimentation secteur

---

Le HD-P2 est livré avec un adaptateur secteur conçu pour fonctionner dans le pays d'acquisition.

---

## Piles

---

Le HD-P2 a un compartiment en face inférieure pour recevoir 8 piles AA. Ce peut être des piles jetables alcalines ou carbone-zinc ou des batteries rechargeables NiMH ou NiCD. Le HD-P2 ne recharge PAS ces batteries. Pour une autonomie maximale, des piles alcalines sont fortement recommandées. Pour des raisons environnementales, les batteries rechargeables sont fortement encouragées.

### Insertion des piles

1. Ouvrez le compartiment et regardez le schéma à l'intérieur de celui-ci.
2. Vérifiez la polarité +/- des piles et insérez-les comme voulu par le schéma.
3. Refermez le compartiment des piles.

### Autonomie approximative des piles

Durée d'enregistrement en continu quand l'indicateur de saturation est sur ON, la sortie casque à 80% et le rétro-éclairage désactivé:

8 piles alcalines AA	Jusqu'à 5 heures
8 piles carbone-zinc AA	Jusqu'à 3 heures
8 batteries NiCD AA chargées	Jusqu'à 3 heures
8 batteries NiMH AA chargées	Jusqu'à 3 heures

Le HD-P2 utilise automatiquement la source d'alimentation de plus haute tension quand plusieurs sont connectées. Si une tension FireWire connectée est inférieure à celle des piles installées, c'est l'alimentation par piles qui sera utilisée, entraînant une réduction non prévue de leur autonomie.

---

## Connecteur FireWire IEEE.1394

---

Le HD-P2 peut être alimenté par son connecteur FireWire (IEEE.1394). Sachez que tous les appareils FireWire ne fournissent pas d'alimentation par le câble. L'alimentation ne peut être fournie que par les connexions à 6 broches. Les caméras DV, périphériques d'ordinateur et ordinateurs portables à connexion FireWire 4 broches ne fournissent pas d'alimentation. Cela peut facilement se voir en raison du connecteur FireWire plus petit. Les connexions

FireWire des ordinateurs de bureau fournissent généralement cette alimentation et utilisent des connecteurs de grande taille.

Pour alimenter le HD-P2 via son câble FireWire, vous devez le brancher à une interface 6 broches alimentée. L'adaptateur secteur, les piles internes et un câble FireWire alimenté peuvent être branchés en même temps sans aucun risque.

---

## Notes sur l'emploi de l'alimentation

---

Le HD-P2 passera de façon transparente de l'alimentation par piles à l'alimentation secteur ou à l'alimentation FireWire lorsque celles-ci sont disponibles. Cela se produira sans affecter le fonctionnement ou les performances du HD-P2.

Le HD-P2 peut afficher le niveau de charge actuel de ses piles dans son écran LCD. Si une alimentation externe (adaptateur secteur ou FireWire) est fournie, cela est également affiché sous forme d'une icône à l'écran.

Quand le niveau détecté des piles est faible, un écran apparaît avec un message urgent vous en avertissant. Si les piles ne sont pas remplacées ou si une source d'alimentation externe n'est pas connectée, le HD-P2 s'éteindra automatiquement, en fermant et en sauvegardant d'abord tout fichier ayant été enregistré.

L'alimentation fantôme pour microphone répond à la norme IEC avec toutes les sources d'alimentation.

---

## Commande de mise sous tension

---

Une fois que l'alimentation est connectée à votre HD-P2, allumez-le ou éteignez-le en pressant momentanément l'interrupteur d'alimentation à ressort. Le HD-P2 se mettra immédiatement sous tension.

Si pour une raison quelconque le HD-P2 ne répond pas à une tentative d'extinction, une extinction forcée peut être obtenue en maintenant enfoncé l'interrupteur d'alimentation quelques secondes.

---

## Insertion et retrait d'un support

---

Le support Compact Flash peut être inséré dans la fente idoine quand le HD-P2 est sous ou hors tension. Toutefois, vous devez toujours "démonter" le support

à l'aide du menu principal avant de le retirer pour éviter des altérations des données.

---

## Réglage de l'afficheur

---

Le HD-P2 a un afficheur LCD rétro-éclairé de 240x160 pixels. Selon l'angle de fonctionnement, la lumière ambiante, la température et d'autres facteurs, vous pouvez avoir à régler le contraste et la luminosité de l'afficheur. Presser la touche **DISPLAY** fait passer le système en mode de réglage de contraste où tourner la molette **SHUTTLE/DATA** augmente et diminue le contraste. Presser à nouveau la touche **DISPLAY** fait passer en réglage de luminosité où tourner la molette augmente ou diminue le niveau de luminosité du rétro-éclairage de l'afficheur. Ces réglages d'affichage sont

conservés dans une mémoire non volatile même après extinction du HD-P2.

Le rétro-éclairage d'affichage du HD-P2 peut être désactivé manuellement ou automatiquement pour économiser les piles. Pour manuellement changer le statut du rétro-éclairage, pressez et maintenez la touche **DISPLAY** durant 2 secondes. Il peut également être coupé automatiquement après une période de non utilisation en réglant le paramètre de temporisation Backlight Timeout dans le menu des options d'affichage.

---

## Projet par défaut

---

Une fois que vous alimenté le HD-P2 et avez mis un support en place, le HD-P2 crée un projet et des réglages par défaut, en les sauvegardant sur disque. Les réglages par défaut du projet sont:

- Fréquence d'échantillonnage de 44.1 kHz
  - 2 canaux, stéréo
  - Audio 24 bits
  - Auto-enchaînement
  - Pas de pré-enregistrement
  - Time code désactivé
  - Entrée analogique
- 

La fréquence d'échantillonnage ne peut être changée que tant que le projet n'a pas de fichier. L'audio n'est reproduit (et enregistré) qu'à la fréquence d'échantillonnage du projet. Si des fichiers d'une autre fréquence d'échantillonnage ont été copiés dans le projet, ils seront reproduits à la fréquence d'échantillonnage réglée pour le projet, ce qui les fera sonner à une hauteur incorrecte.

---

## Enregistrement audio

---

Enregistrer avec le HD-P2 est aussi simple que de presser la touche **REC**. Si vous êtes en mode d'auto-enchaînement (Auto-Append, par défaut), le HD-P2 déplace la position temporelle jusqu'à la fin de tous les fichiers audio et commence l'enregistrement dans un nouveau fichier portant un nom unique. L'écoute audio est activée et les indicateurs de niveau reflètent les niveaux audio entrants. L'indicateur **REC** est allumé et l'icône d'enregistrement est affichée en bas de l'écran.

Pour régler les niveaux avant d'enregistrer, pressez la touche **PAUSE**. L'indicateur **PAUSE** clignote et les indicateurs de niveau affichent les niveaux du signal entrant. Il y a des sélecteurs pour choisir entre entrées analogiques ainsi que pour l'atténuation d'entrée. L'entrée numérique peut être sélectionnée dans le

menu des réglages de projet (Settings). Pressez **STOP** pour désactiver l'écoute d'entrée ou vous pouvez pressez **REC** pour commencer l'enregistrement.

Durant l'enregistrement, vous pouvez presser **STOP** pour arrêter l'enregistrement, fermer le fichier et désactiver l'écoute. Presser la touche **RETAKE** après un enregistrement fait s'afficher un message d'avertissement vous demandant de confirmer la sélection. **CANCEL** annulera la demande. Presser **SELECT** met à la corbeille le plus récent fichier audio, supprime tout marqueur déposé durant l'enregistrement et ramène la position temporelle là où l'enregistrement a commencé. Maintenir **STOP** et presser **RETAKE** accomplit la procédure de ré-enregistrement de prise (Retake) sans le message d'avertissement.

---

## Lecture audio

Pressez la touche **PLAY** et l'audio présent à l'emplacement actuel dans la timeline est reproduit. Le moteur de lecture du HD-P2 est basé sur une durée de 24 heures et produira l'audio de l'instant 00:00:00.00 à 23:59:59.59. Si le mode timecode n'est pas activé, le HD-P2 s'arrêtera lorsqu'il atteindra la fin de la journée (en lecture ou en avance rapide). Il s'arrêtera également si vous faites un retour arrière et atteignez le début de la journée. Voir la section Timecode pour des informations spécifiques sur ces comportements et réglages.

Pour revenir au début de l'audio enregistré, maintenez **STOP** et pressez **REW**. Maintenez **STOP** et pressez **FFWD** pour aller à la fin de tout audio enregistré. Les touches **LOCATE** ◀▶ donnent accès par défaut au marqueur précédent ou suivant et aux débuts de fichiers. Par exemple, après que l'enregistrement ait été arrêté, vous pouvez presser **LOCATE** ◀◀ pour revenir au début du fichier enregistré (à condition qu'aucun marqueur n'ait été déposé), puis presser **PLAY** pour l'écouter.

## Considérations quant à la lecture par le HD-P2

Le moteur de lecture du HD-P2 conserve une liste de décisions de montage (EDL) dynamique interne pour déterminer quels fichiers sont lus et quand. En mode

d'auto-enchaînement (Auto-Append) par défaut (pas de pré-enregistrement), chaque fichier se colle à la fin du précédent.

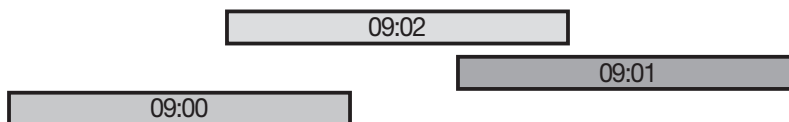


Quand auto-append est sur off (ou en suivi de timecode), vous pouvez positionner la timeline sur n'importe quel point dans la journée de 24 heures et commencer l'enregistrement, même s'il y a déjà de l'audio enregistré à cet endroit.

Le HD-P2 enregistre toujours de façon non destructrice, ce qui signifie que les fichiers préalablement enregistrés ne sont pas modifiés et nécessite que le moteur de lecture sache quel fichier

lire lorsqu'il atteint ce point de la timeline.

Les règles pour l'EDL interne sont assez simples: les fichiers sont classés par horodatage et heure de création. Si deux fichiers couvrent la même période de la timeline, c'est le fichier le plus récemment enregistré qui est lu. Par exemple, ces fichiers indiquent l'heure de la journée à laquelle ils ont été enregistrés. Leur place sur la timeline indique quand (échantillons à partir de 0) ils ont été enregistrés.



Lors de la lecture, la préférence est donnée au fichier le plus récemment enregistré (9:02) qui est lu à la

place des portions en vis à vis des deux fichiers enregistrés à 9:00 et 9:01.



Si le fichier 9:02 est mis à la poubelle, alors les portions sous-jacentes des deux autres fichiers seront à nouveau lues. A moins que les fichiers n'aient besoin d'être placés à une heure spécifique sur la timeline, il peut être plus facile de conserver

l'option d'enchaînement automatique (Auto-Append) pour éviter toute confusion. En cas de doute, vous pouvez consulter le menu Project Files et écouter individuellement les fichiers dans leur totalité.

## Espace sur le support et enregistrement

Durant l'enregistrement, l'icône d'espace sur le support et le texte en bas à droite de l'écran changent pour indiquer l'espace restant disponible. Si le support approche de la saturation, un avertissement de faible capacité de stockage apparaît. Si l'enregistrement se poursuit, le HD-P2 peut tomber à court d'espace, auquel cas il arrêtera automatiquement l'enregistrement, fermera le fichier et affichera un message de manque d'espace.

### NOTE

Le système de fichier FAT ne supporte des tailles de fichier que jusqu'à 2Go. Le HD-P2 détectera si un fichier dépasse cette limite, fermera le fichier et démarrera un nouveau fichier sans interrompre l'enregistrement. Les fichiers eux-mêmes s'enchaîneront de façon transparente dans votre station de travail audio numérique.

## Ecoute de contrôle (Monitoring)

Le HD-P2 dispose d'une prise pour écouteurs et d'une commande de réglage d'écoute au casque. En page Settings (Réglages) du menu Project se trouve une option pour choisir le type d'écoute au casque. Les choix comprennent Stereo, Mono Left, Mono Right,

Mono Summed et Follow Record Mode. Le mode Mono Summed peut être utile si vous faites des enregistrements mono parfois depuis la gauche, parfois depuis la droite. Follow Record Mode règle le mode d'écoute au casque pour qu'il corresponde aux réglages de canaux du projet.

## Alarmes sonores

Quand le HD-P2 détecte une faiblesse d'alimentation ou un manque d'espace sur le support, les icônes appropriées clignotent dans l'écran principal. Quand l'écran n'est pas à portée de vue ou de contrôle, vous pouvez devoir activer les alarmes sonores (option du menu System). En cas d'activation, si une condition d'alarme survient,

une série de bips est envoyée aux prises de sortie audio et aux écouteurs. Une courte série de bips indique une alarme tandis qu'une série plus longue signale un problème plus sérieux, qui sera bientôt suivi par l'arrêt de l'enregistrement (manque d'espace sur le support) ou l'extinction (épuisement des piles) par le système.

## Ecrans et menus du HD-P2

### Ecran opérationnel

Il apparaît à l'allumage du HD-P2 et c'est l'écran principal de fonctionnement et d'écoute de contrôle.

Indicateur de niveau – Mesure instantanée des valeurs (lecture et enregistrement) avec chute de crête et témoins d'écèlement. Réactivité et maintien de crête sont configurables dans le menu Project, Settings.

Timeline (ligne de temps) – Heure actuelle en heures: minutes: secondes: 1/10e de seconde en mode non timecode, h:m:s:images (frames) en mode timecode.

Point de recherche (Scrub) – Unité changée par la molette de recherche. Affecte la résolution de la molette de recherche. Changez-la en pressant **STOP + SELECT**.

Actuellement – Projet, fichier et marqueur actuels. Les fichiers et marqueurs sont placés sur la timeline et apparaissent/disparaissent en conséquence.

Pré-enregistrement – Pourcentage de remplissage de la mémoire de pré-enregistrement. Le pré-enregistrement varie de 10 à 5 s, selon la fréquence d'échantillonnage. Cette barre n'est actualisée en écoute de contrôle (Monitor) que si le pré-enregistrement est activé.

Réglages – Réglages en vigueur dans le projet actuel.

Timecode – On/Off. Pour un réglage On, des réglages de timecode s'affichent.

Repère (Locator) – Position actuelle (ou dernière) et nom



Figure 9 - Organisation de l'écran principal

du repère. Presser ensemble Locate L&R ramènera la timeline à la position de ce repère.

Alimentation – Source d'alimentation: adaptateur secteur, FireWire ou piles (avec témoin de charge).

Verrouillage – S'affiche quand le sélecteur **HOLD** est engagé, tous les autres boutons sont désactivés.

Horloge – Donne l'heure de création du fichier.

Transport – Icônes de statut actuel du transport.

FireWire – Indique que le HD-P2 est branché à un ordinateur via FireWire mais pas monté.

Espace disque – Affiche sous forme chiffrée et graphique l'espace libre sur le support inséré.

Temps – Temps d'enregistrement restant sur le support.

## Icônes d'écran

Les sections alimentation et transport de l'écran changent d'icône en fonction de leur état actuel.

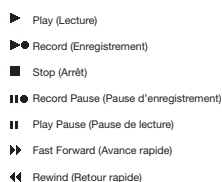


Figure 10 - Icônes de statut de transport

Les icônes d'alimentation et de disque clignoteront respectivement quand les piles s'épuisent ou quand le seuil de saturation du disque est proche.



Figure 11 - Icônes de source d'alimentation

## Navigation dans les menus

Les réglages et utilitaires du HD-P2 sont accessibles au travers d'un système de menus. Pour activer le système de menu, pressez la touche **MENU** et le menu

principal s'affiche. Pour revenir à l'écran opérationnel, pressez la touche **MENU** à tout moment.

### Menu principal (Main Menu)

**Project Menu** – Donne accès à tous les réglages et procédures concernant le projet actuel. Non accessible s'il n'y a pas de support.

**Change/New Project** – Sert à créer de nouveaux projets ou à charger des projets existants.

**System Menu** – Donne accès aux utilitaires du système, aux réglages, aux outils et à la gestion de disque.

**Display Menu** – Réglages pour le contraste, le rétro-éclairage de l'afficheur et les économies d'énergie.

**Unmount CF Media** – Sert à “démonter” la carte CF avant de la retirer.

**FireWire Dock** – En cas de connexion à un ordinateur sous Windows XP ou Mac OS X via FireWire, cet élément de menu sert à “monter” le HD-P2 comme disque externe.

La ligne en négatif dans l'écran indique l'élément sélectionné (**Project Menu** dans le cas de la Figure 12). Presser **SELECT** déclenchera cet élément. Les éléments contenant des sous-menus sont indiqués avec une

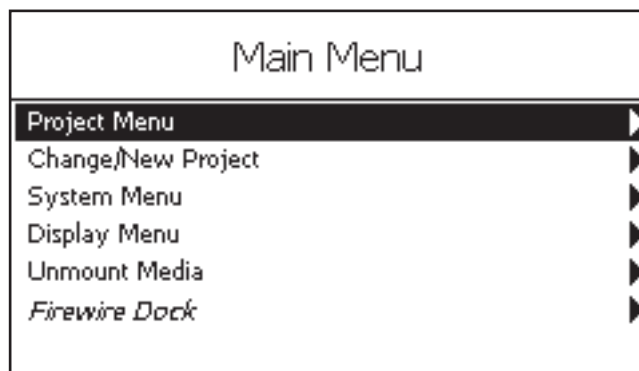


Figure 12 - Ecran de menu principal

icône de flèche à droite. Quand **SELECT** est pressé, le menu suivant, un message d'avertissement ou la procédure entre en vigueur.

Pour changer l'élément surligné, tournez la molette **SHUTTLE/DATA**. Si vous branchez un clavier externe au HD-P2, vous pouvez aussi utiliser les flèches haut/bas.

## Menus de projet

### Menu principal de projet

Ce menu s'applique au projet actif actuellement chargé et donne accès aux sous-menus et aux actions

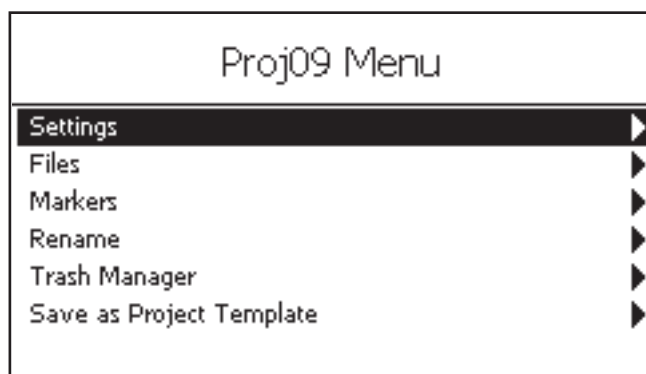


Figure 13 - Ecran de menu principal de projet

qui peuvent être accomplies sur un projet. La ligne supérieure de la Figure 13 affiche le nom du projet.

**Settings** – Sous-menu pour changer les réglages de projet.

**Files** – Sous-menu de tous les fichiers audio de projet.

**Markers** – Sous-menu de tous les marqueurs de projet.

**Rename** – Pour renommer ce projet.

**Trash Manager** – Sous-menu de tous les éléments dans la corbeille du projet.

**Save as Project Template** – Transforme les réglages de ce projet en un modèle pouvant être ultérieurement utilisé pour créer un nouveau projet.

### Menu de réglages (Settings) du projet

Il donne accès aux réglages du projet, dont le sous-menu timecode (nom à gauche et valeur à droite). Un réglage en italique est désactivé et ne peut être ni choisi ni changé. Cela peut être dû à la relation avec un autre réglage (par ex. les réglages de timecode ne peuvent pas être changés si le timecode n'est pas activé) ou à des statuts de système (la plupart des réglages ne peuvent pas être changés durant

le transport). De même, si ce projet a déjà des fichiers, vous ne pouvez pas changer sa fréquence d'échantillonnage. Les figures 14a et 14b de la page suivante représentent tous les réglages de projet et sous-menus de timecode (les réglages de time code sont détaillés en section timecode). Voyons les options du menu Settings:

## Headset Monitoring (Écoute au casque) –

*Stereo, Mono Left, Mono Right, Mono Summed* ou *Follow Record Mode* (selon le mode d'enregistrement décrit dans "Channels" ci-dessus). L'écoute via le haut-parleur interne suit aussi ce réglage bien que la stéréo soit transformée en somme mono.

## Channels (Canaux) – Règle le mode d'enregistrement.

Les options sont: *Mono Left* (mono gauche), *Mono Right* (mono droit), *Mono Summed* (somme mono), et *Stereo*.

## Sample Width (Résolution) – 16 ou 24 bits.

## Sample Rate (Fréquence d'échantillonnage) –

*44.1, 48, 88.2, 96, 176.4* ou *192 kHz*. Ceci ne peut plus être changé une fois que de l'audio a été enregistré dans ce projet. Tous les fichiers audio d'un projet doivent avoir la même fréquence d'échantillonnage.

## Input Source (Source d'entrée) – *Analog/Mic* ou *S/PDIF*.

## Clock Source (source d'horloge) – *Internal* (interne), *LTC*, *Video*, *Word Clock* ou *S/PDIF*.

## Timecode – *Enabled* (activé) ou *Disabled* (désactivé).

## Timecode Settings – Sous-menu pour le timecode.

**Auto Markers** (Marqueurs automatiques) – Le HD-P2 peut automatiquement placer des marqueurs quand une saturation de l'entrée audio survient ou en cas de décrochage de timecode. Les options sont: *Audio Overs* (saturation audio), *TC Dropout* (décrochage de timecode), *Both* (les deux).

**Auto Append** (Enchaînement automatique) – Ce mode, déjà décrit, se règle sur *Yes* (oui) ou *No* (non).

**Pre-Record** (Pré-enregistrement) – *Off* ou *On*. Sur *On*, le HD-P2 mémorise les dernières secondes de l'audio entrant quand l'écoute d'entrée est activée. Quand **REC** est pressé, ce matériel est enregistré sur le support comme l'audio qui suit. Cela aide à ne pas manquer des éléments soudains mais importants.

**Locator Types** (Types de repère) – Permet de limiter les positions possibles pour les touches **LOCATE** aux limites de fichiers (*Files Only*), aux marqueurs (*Markers Only*), ou aux deux (*Files and Markers*).

**Max File Size** – Ce réglage permet de définir la taille de fichier maximale d'une prise (un fichier audio individuel). La plage de réglage va de 512 Mo à 2 Go et le réglage par défaut est 1,5 Go.

Il peut arriver que vous désiriez de plus petits fichiers audio dans un projet. Par exemple, quand des prises individuelles doivent être gravées comme des données sur un CD.

Comme toujours, les transitions en enregistrement/lecture de fichier audio (prise) sont indétectables quel que soit le réglage de ce menu.

## Meter Clip Hold (Maintien de témoin d'écrêtage)

– Clignote (très brièvement) *3, 6* ou *10 secondes* ou *Infinite* (indéfiniment). Avec un réglage *Infinite*, l'indicateur *Clip* de l'écran peut être réinitialisé en pressant **CANCEL**.

Proj00 Settings	
Headset Monitoring	Follow Record Mode
Channels	<b>Stereo</b>
Sample Width	<b>24 Bits</b>
Sample Rate	<b>44.1kHz</b>
Input Source	<b>Analog/Mic</b>
Clock Source	<b>Internal</b>
Timecode	<b>Disabled</b>
Timecode Settings	▶
Auto Markers	▶
Auto Append	<b>Yes</b>
Pre-Record	<b>Off</b>
Locator Types	<b>Files and Markers</b>
Max File Size	<b>2GB</b>
Meter Clip Hold	<b>3 Seconds</b>
Meter Decay Rate	<b>Medium Decay</b>
Meter Peak Decay	<b>Slow Decay</b>
File Base Name	<b>Take _</b>
Mark Base Name	<b>Mark _</b>

Figure 14a - Ecran des réglages de projet: vue étendue

Proj00 Timecode Settings	
Clock Source	Internal
Frame Rate	<b>30.00ND</b>
Rate Pull Up/Down	<b>Off</b>
FreeWheel	<b>Infinite</b>
Jam Sync	<b>Off</b>
Trigger Mode	<b>Auto</b>
Trigger on Frame	<b>Off</b>
Trigger-Frame: 00:00:00.00	▶
Timecode Origin: 00:00:00.00	▶
Timecode Offset	<b>Off</b>
Offset: 00:00:00.00	▶

Figure 14b - Vue étendue des réglages de timecode du projet

**Meter Decay Rate** (Chute de l'indicateur de niveau) – *Slow* (lente), *Medium* (moyenne) ou *Fast* (rapide).

**Meter Peak Decay** (Chute de la crête affichée) – *Slow* (lente), *Medium* (moyenne), *Fast* (rapide) ou *Off*.

**File Base Name** (Nom de base de fichier) – Les noms des fichiers audio commenceront par ces caractères.

**Mark Base Name** (Nom de base de marqueur) – Les noms des marqueurs commenceront par ces caractères.

## Menu de fichiers (Files) du projet

Ce menu affiche une liste de tous les fichiers actifs dans le projet. Surlignez un fichier et pressez **SELECT** pour entrer en écran d'édition de fichier.

L'écran d'édition de fichier est le seul qui désactive le fonctionnement normal des touches de transport. Dans cet écran, vous utilisez les touches **REW/FFWD/STOP/**

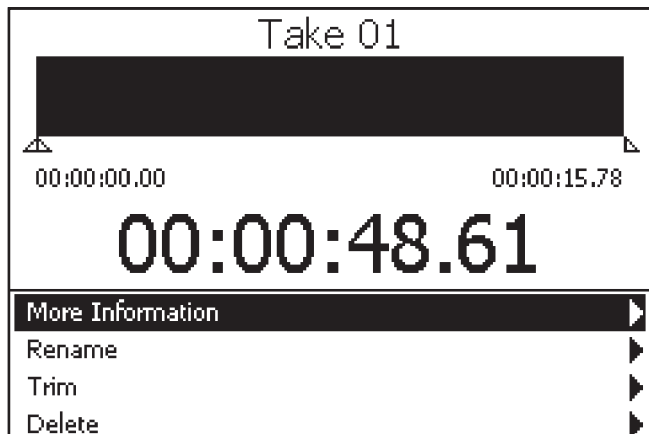


Figure 15 - Ecran d'édition de fichier

La molette **SHUTTLE/DATA** déplace la sélection dans le menu comme tout autre écran de menu. Si vous désirez utiliser la molette **SHUTTLE/DATA** pour déplacer la timeline, pressez et maintenez la touche **STOP**.

En écoutant le fichier, vous pouvez changer les points d'entrée et de sortie (In et Out) en pressant les touches **LOCATE** **◀◀/▶▶**. L'écran se met à jour pour afficher la sélection actuelle du fichier ainsi que les petits affichages temporels In/Out pour refléter la nouvelle position. Cela sert à éliminer des sections indésirables de l'audio situées en début et/ou fin du fichier audio.

La Figure 16 montre une section de fichier allant de 4 secondes, 670 ms à 14 secondes, 70 ms. Si vous naviguez jusqu'à l'élément de menu **Trim** et pressez **SELECT**, les sections grises situées à gauche et à droite du fichier seront supprimées de façon permanente (après un message de confirmation).

**REW** – Lecture en arrière.

**STOP-REW** – Retour au début du fichier.

**PLAY** pour écouter le fichier actuel. La timeline affiche où vous en êtes dans le fichier. Les champs temporels supérieurs gauche et droit indiquent les points d'entrée (In) et de sortie (Out) actuels du fichier. Quand vous allez pour la première fois dans cet écran, ils sont placés au début et à la fin du fichier.

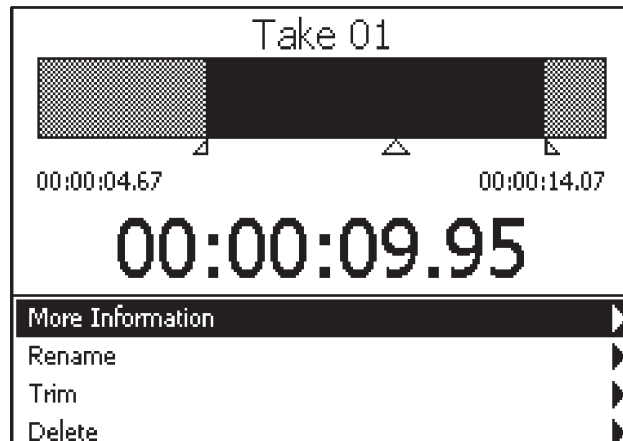


Figure 16 - Edition de fichier en cours

**F FWD** – Lecture en avance rapide.

**STOP-F FWD** – Accès à la fin du fichier.

**STOP** – Arrêt du transport.

**STOP-SHUTTLE/DATA** – Avance/retour dans la timeline.

**PLAY** – Lecture du fichier à partir de la position de la flèche vers le haut.

**REC** – Non disponible.

**LOCATE** **◀◀** – Fixe le point d'entrée (IN).

**LOCATE** **▶▶** – Fixe le point de sortie (OUT).

**STOP-LOCATE** **◀◀** – Déplacement au point IN.

**STOP-LOCATE** **▶▶** – Déplacement au point OUT.

**More Information** – Mène à un écran d'informations détaillées sur le fichier.

**Rename** – Sert à renommer le fichier (jusqu'à 8 caractères).

**Trim** – Coupe l'audio du début ou de la fin du fichier en se basant sur les points In/Out.

**Delete** – Supprime le fichier du projet, le plaçant dans la corbeille du projet.

## Gestionnaire de corbeille (Trash Manager) du projet

Lorsqu'une nouvelle prise ("retake") est accomplie, ou quand **Delete** (Suppression) est choisi dans l'écran d'édition de fichier, le HD-P2 met le fichier audio dans le dossier corbeille du projet. L'écran de gestionnaire de corbeille sert à ramener un fichier dans le projet ou à supprimer définitivement le ou les fichiers.

Dans la Figure 17, il n'y a qu'un seul fichier dans la corbeille que vous pouvez choisir de supprimer ou de ramener dans le projet. Sélectionner l'option de menu **Delete All Files** supprimera de façon définitive tous les fichiers de la corbeille.



Figure 17 - Ecran de corbeille

Pour des informations sur l'espace consommé par tous les fichiers, dans tous les projets, visitez le menu **Media Cleanup** situé dans la zone **Media Management** du menu **System**.

Supprimer des fichiers de la corbeille d'un projet n'affecta pas les fichiers des autres projets.



## Change/New Project

Par défaut, le HD-P2 crée automatiquement le premier projet lorsqu'un nouveau support est utilisé. Pour créer des projets supplémentaires ou changer de projet, utilisez le menu Change/New Project depuis le menu principal.

En Figure 18, le menu affiche le projet actuellement chargé (projet 09) et tout autre projet présent sur cette carte Compact Flash. Si vous sélectionnez un projet non chargé, comme le projet 02, le sous-menu vous offre comme choix le chargement (*Loading*) du projet ou sa suppression (*Deleting*).

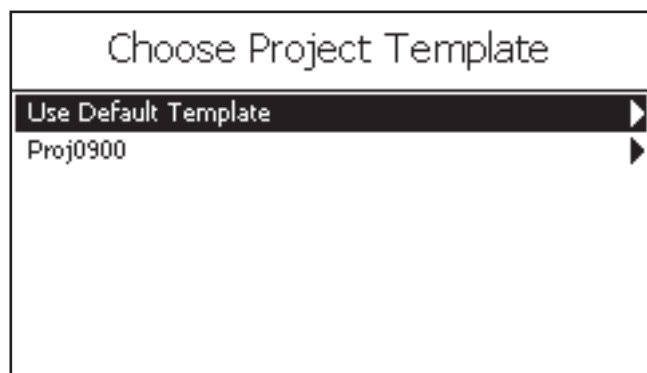


Figure 19 - Ecran de choix d'un modèle (Template) pour un nouveau projet

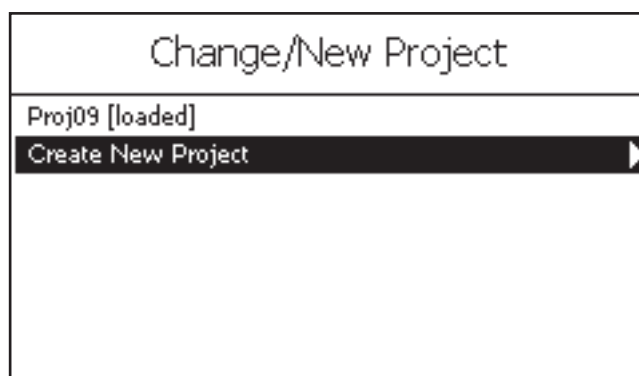


Figure 18 - Ecran de changement de projet ou de nouveau projet

Supprimer définitivement un projet supprime tous ses fichiers audio et réglages et sa suppression ne peut être annulée.

Si vous sélectionnez Create New Project (Créer nouveau projet), il vous est demandé de choisir un modèle (Template) de projet comme en Figure 19. Le modèle par défaut est basé sur les réglages de projet par défaut dans le menu System. Il peut également y avoir une liste des modèles que vous avez sauvegardés depuis d'autres projets, comme le fichier Proj0900 affiché en Figure 19.

## Menu System

### Réglages de système

Le menu System est constamment accessible, avec ou sans carte Compact Flash insérée. Il contrôle les réglages généraux, des informations et des outils concernant la totalité du système HD-P2.

**Set System Time** – Règle la date et l'heure de l'horloge interne en temps réel du HD-P2.

**Audible Alerts** – Quand le HD-P2 détecte des piles faibles ou un manque d'espace disque, il affiche des avertissements à l'écran. Si cette option est réglée sur *On*, il émet également des bips en sortie audio. Ceux-ci ne sont pas enregistrés.

**Power Readings** – Affiche les niveaux de tension actuels des sources secteur CA, FireWire et piles.

**Audio Clock Information** – Affiche les types et valeurs mesurées des horloges *Word Clock*, *LTC*, *S/PDIF* et *Internal* (interne). Affiche également les alarmes et fournit un mécanisme de réinitialisation.

**Media Management** – Tous les outils relatifs au support et aux écrans d'informations (par exemple *Get Info*, *Clean-up*, *Scan*, *Erase* et *Format*).

**Software Update** – Sert à vérifier la version du logiciel et à installer des mises à jour.

**Default Project Settings** – Réglages utilisés par défaut quand un nouveau projet est créé.

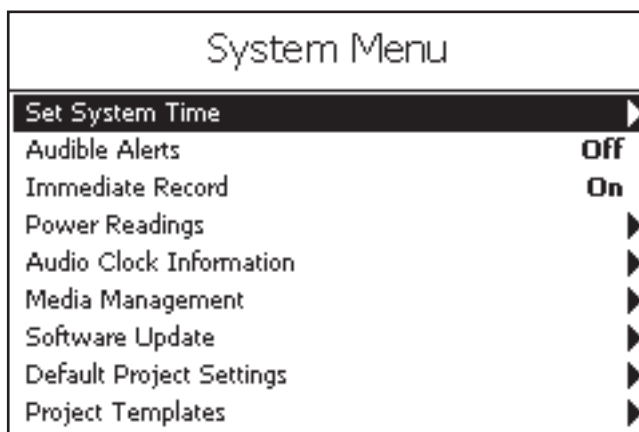


Figure 20 - Ecran des réglages de menu System

**Project Templates** – Liste des modèles de projet sauvegardés, avec des menus pour les supprimer ou les renommer.

Default Project Settings et Project Templates sont conservés sur la carte CF en interne. Ces sections restent actives s'il n'y a pas de carte CF.

# Ecrans et menus du HD-P2

## Set System Time

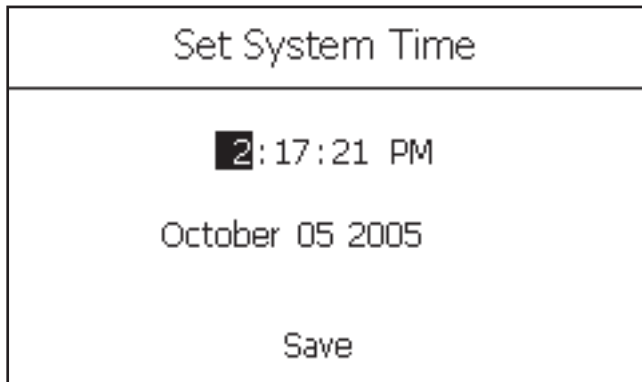


Figure 21 - Ecran de réglage d'horloge du système

La Figure 21 affiche l'heure actuelle mémorisée dans la puce d'horloge en temps réel du HD-P2. Une pile de sauvegarde au lithium alimente cette horloge. L'écran affiche le statut de cette pile.

## Power Readings

La Figure 22 représente l'écran d'informations sur l'alimentation. Cet écran d'informations affiche le statut du système d'alimentation du HD-P2. Il donne le niveau de tension actuel des trois sources d'alimentation du HD-P2. Le niveau **FireWire Voltage** doit être entre 8 et 40 Volts, certains adaptateurs FireWire pouvant ne pas fournir d'alimentation. **Battery Voltage** doit avoir une valeur nominale supérieure à 10V et les piles doivent être remplacées si la valeur est inférieure à 8. L'adaptateur secteur fourni produit un CC d'approximativement 12V. Les valeurs de tension pour le port FireWire et les piles sont supérieures quand ils n'alimentent pas le HD-P2. Cela est dû au fait qu'il n'y a pas de charge sur ces sources.

Power Readings	
AC Adaptor Voltage	<b>11.91</b>
Battery Voltage	<b>11.85</b>
Firewire Voltage	<b>19.28</b>

Figure 22 - Ecran d'informations sur l'alimentation

Le HD-P2 bascule automatiquement entre secteur et FireWire quand les deux sont présents, préférant la source de plus haute tension.

## Audio Clock Information

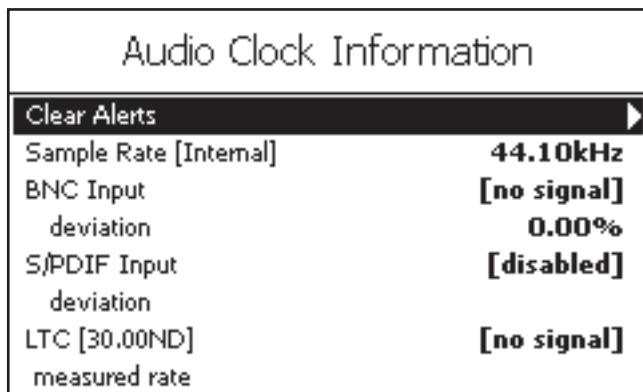


Figure 23 - Ecran d'informations sur l'horloge audio

Le HD-P2 accepte un certain nombre d'options d'horloge interne et externe. La Figure 23 représente la fréquence d'échantillonnage actuelle, ainsi que les valeurs de tous signaux externes et la déviation mesurée entre leur valeur et ce qu'attend le HD-P2.

S'il y a une erreur avec une source d'horloge sortant de la fourchette autorisée par le HD-P2, celui-ci affiche [error] à côté de l'élément fautif. L'option Clear Alerts sert à effacer ces messages d'erreur.

## Media Management

Cet écran représenté en Figure 24 apporte des outils pour vérifier l'utilisation du support et formater/effacer le support CF.

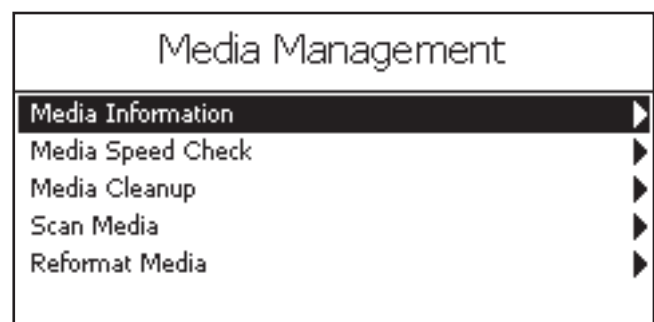


Figure 24 - Ecran de gestion de support

## Media Information

Media Information	
Media Model	<b>SanDisk SDCFX-1024</b>
Serial#	<b>012610G1405C0204</b>
Firmware Rev	<b>HDX 3.12</b>
Total Storage	<b>1025 MB</b>
File System	<b>FAT16</b>

Figure 25 - Ecran d'information sur le support

Media Information apporte des informations sur le type de carte CF/support utilisé.

Le Figure 25 représente une carte CF de 1024 Mo de SanDisk. Elle a été formatée comme unité stockage FAT-16 pour des performances optimales avec cette taille de support.

## Media Speed Check

Cette fonction accomplit un contrôle rapide de vitesse d'écriture/lecture sur le support CF inséré. Les résultats sont approximatifs et ne doivent servir que d'indication générale. La Figure 26 est un écran de résultat pour un support CF.

Press Cancel or Select to continue						
Bits	44	48	88	96	176	192
16M	OK	OK	OK	OK	OK	OK
16S	OK	OK	OK	OK	OK	OK
24M	OK	OK	OK	OK	OK	OK
24S	OK	OK	OK	OK	OK	OK

M-Mono, S-Stereo, Rates are in Khz

Figure 26 - Contrôle de vitesse de support

## Media Cleanup

Media Cleanup	
Proj03 (0 B)	Trash 0 B
Proj04 (0 B)	Trash 0 B
Proj05 (0 B)	Trash 0 B
Proj06 (0 B)	Trash 0 B
Proj07 (0 B)	Trash 0 B
Proj08 (0 B)	Trash 0 B
Proj09 (0 B)	Trash 0 B

Figure 27 - Ecran de nettoyage de support

Media Cleanup référence tous les projets de la carte CF, combien d'espace les fichiers "actifs" utilisent (indiqué entre parenthèses) et combien d'espace est utilisé par des fichiers présents dans la corbeille du projet. Sélectionner le projet videra sa corbeille après affichage d'un avertissement comme quoi cette action est définitive. Il y a aussi un choix *Empty Trash In All Projects* (Vider la corbeille de tous les projets) qui est pratique si vous avez de nombreux projets ayant des fichiers dans leur corbeille.

## Reformat Media

Le formatage d'un support supprime définitivement tout ce que contient la carte CF. C'est un formatage de bas niveau. En Figure 28, un exemple d'écran d'avertissement est représenté.



Figure 28 - Ecran de confirmation de reformatage

## Scan Media

Cet utilitaire correspond à Scandisk sur un ordinateur sous Windows. Il analyse le support à la recherche de problèmes de fichiers et tente de les résoudre. Il ne doit être utilisé que lorsque vous devez essayer de résoudre des problèmes de support.

# Ecrans et menus du HD-P2

## Software Update

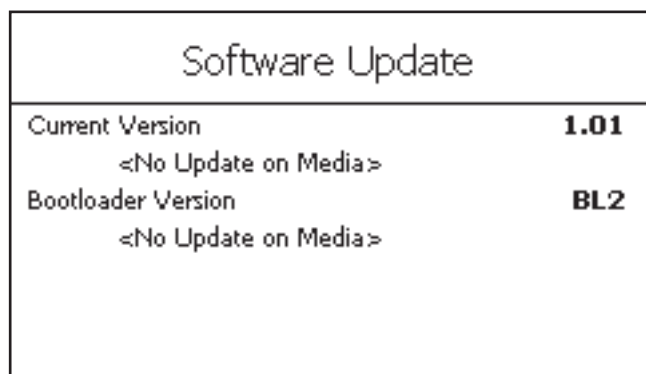


Figure 29 - Ecran de mise à jour logicielle sans mise à jour

De temps à autre, un nouveau logiciel pour le HD-P2 peut être disponible. Pour la mise à jour, vous devrez copier le fichier de mise à jour (par exemple UPDATE\_1\_1.BIN) sur une carte CF et l'insérer dans le HD-P2. Vous pouvez aussi copier le fichier de mise à jour sur la carte HD-P2 pendant que le système est relié à un ordinateur hôte par FireWire. Lorsque le HD-P2 détecte un fichier de mise à jour sur un support inséré (une version différente de celle actuellement installée), il affiche l'écran Software Update. Cet écran affiche la version actuelle du logiciel et celle du logiciel contenu dans le fichier de mise à jour.

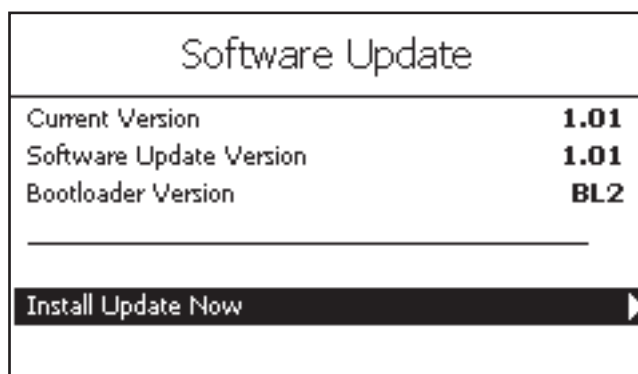


Figure 30 - Ecran de mise à jour logicielle avec mise à jour

Le HD-P2 conserve deux versions de logiciel en mémoire flash non volatile. Il y a la version de système par défaut, qui vient d'usine et ne peut pas être changée, et la version utilisateur actuelle. La mise à jour remplace la version utilisateur. S'il y a un problème avec la mise à jour, vous pouvez toujours faire démarrer le HD-P2 en utilisant la version de système par défaut en maintenant les touches **STOP** et **PROJECT** pendant la mise sous tension.

Une fois la mise à jour effectuée, le fichier de mise à jour logicielle est automatiquement supprimé du support.

## Default Project Settings

Ce menu est quasiment identique au menu Project Settings excepté qu'il change les réglages par défaut

du système. Quand vous créez un nouveau projet sans utiliser de modèle, le HD-P2 utilise ces réglages.

## Project Templates



Figure 31 - Ecran de modèles de projet

Vous pouvez transformer les réglages d'un projet en un modèle pouvant ensuite être utilisé pour créer de nouveaux projets. Cet écran affiche tous les modèles sauvegardés sur la carte CF. Sélectionner un modèle ouvre un sous-menu qui vous permet de renommer le modèle (*Rename*) ou de le supprimer définitivement (*Delete*).

## Display Menu

Ce menu représenté en Figure 32 donne accès aux réglages relatifs à l'afficheur. Vous pouvez régler le contraste (Contrast) ou la luminosité (Brightness) comme vous le faites en pressant la touche **Display**.

Pour économiser l'énergie des piles, vous pouvez choisir une temporisation pour éteindre automatiquement le rétro-éclairage de l'afficheur. Quand le système est inactif (pas de touche pressée) durant une période supérieure à celle programmée ici, le rétro-éclairage se coupe. La prochaine fois que vous pressez une touche ou tournez la molette **SHUTTLE/DATA**, le rétro-éclairage revient et la période de temporisation redémarre.

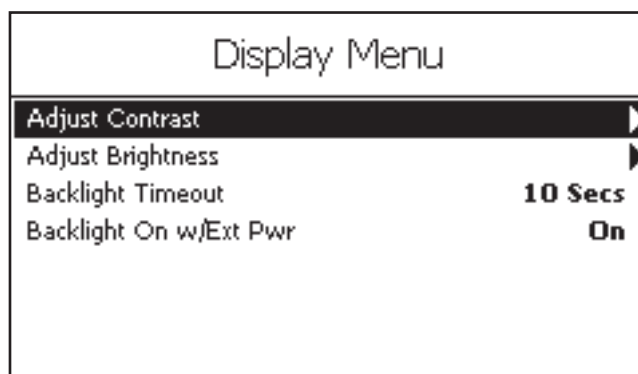


Figure 32 - Ecran de menu d'affichage

## Timecode

### Généralités

Le HD-P2 a une grande variété de fonctions de timecode. Il peut lire un timecode linéaire (LTC) entrant et a de nombreuses fonctions dont la roue libre, le déclenchement sur un numéro d'image (frame) et le décalage (offset) de timecode). Le HD-P2 peut également résoudre son horloge audio à partir d'une variété de sources dont une entrée LTC et une entrée vidéo.

Très brièvement, le fonctionnement du timecode travaille de la façon suivante (des détails sont donnés dans les sections suivantes):

1. Activez le timecode dans l'écran Project Menu/Settings.
2. Faites les réglages de timecode selon les besoins.
3. Passez en mode de suivi de timecode (Chase) en pressant la touche **TIMECODE**. L'indicateur **TIMECODE** reflétera le statut du timecode entrant (clignotant s'il n'y a pas de timecode, allumé pour un bon timecode). La position sur la timeline audio est maintenant pilotée par le LTC.

4. Démarrez une opération avec timecode en pressant la touche **PLAY** ou **REC**. L'indicateur **REC** clignotera jusqu'à ce que l'opération soit déclenchée par le timecode entrant. Une fois déclenchée, toute lumière clignotante s'allumera fixement.
5. L'opération est stoppée quand la touche **STOP** est pressée ou si l'alimentation ou l'espace de stockage vient à manquer, ou si le LTC a atteint la fin de ses 24 heures de timecode. Si la roue libre (FreeWheel) n'est pas infinie (voir ci-dessous), alors l'opération stoppera aussi si le timecode est stoppé.
6. Quittez le mode de suivi de timecode en pressant la touche **TIMECODE**. L'indicateur **TIMECODE** s'éteint et les touches de transport et la molette **SHUTTLE/DATA** pilotent à nouveau la position sur la timeline audio.
7. Si le timecode est désactivé en écran Project Menu/Settings, la touche **TIMECODE** n'est plus active.

Il y a de nombreuses variations de fonctionnement du timecode sur le HD-P2, comme voulu par les paramètres de l'écran Timecode Settings.

### Timecode Settings

Le fonctionnement du timecode est désactivé par défaut sur le HD-P2. Vous ne pouvez pas accéder à l'écran Timecode Settings tant que le timecode n'est pas activé. Allez en écran Project Menu/Settings, sélectionnez l'élément de menu Timecode et changez-le de *Disabled* en *Enabled* pour activer le timecode. Puis sélectionnez le menu Timecode Settings et pressez la touche **SELECT** pour passer en écran Timecode Settings qui ressemble à la Figure 33.

#### Clock Source

Cet élément de menu est une copie du champ **Clock Source** de l'écran Project Menu/Settings. Il n'y a qu'une source d'horloge audio et changer l'un des paramètres affecte parallèlement l'autre. Ce menu est inclus dans les réglages de timecode pour des raisons pratiques.

Les sources d'horloge audio possibles sont:

- *Internal* – L'horloge audio est produite et contrôlée par cristal dans le HD-P2. Utilisez ceci uniquement si le HD-P2 doit être l'horloge audio de référence de votre système, sa sortie audio numérique S/PDIF servant à synchroniser les autres équipements audio.
- *Word* – L'entrée BNC peut également recevoir un word clock de niveau TTL standard pour la synchronisation d'horloge audio.
- *S/PDIF* – La cadence d'horloge audio peut également être tirée d'un signal audio numérique S/PDIF entrant.
- *LTC* – Le HD-P2 verrouillera son horloge audio sur le LTC entrant, restant toujours en synchronisation avec la cadence du LTC. Veuillez noter que même avec la vitesse d'horloge audio verrouillée sur le

Proj00 Timecode Settings	
<b>Clock Source</b>	<b>Internal</b>
Frame Rate	<b>30.00ND</b>
Rate Pull Up/Down	<b>Off</b>
FreeWheel	<b>Infinite</b>
Jam Sync	<b>Off</b>
Trigger Mode	<b>Auto</b>
Trigger on Frame	<b>Off</b>
Trigger-Frame: 00:00:00.00	▶
Timecode Origin: 00:00:00.00	▶
Timecode Offset	<b>Off</b>
Offset: 00:00:00.00	▶

Figure 33 - Ecran de réglage de timecode

LTC entrant, l'horloge audio peut toujours “dériver” par rapport au LTC en cas de discontinuité ou s'il y a une disparité entre les formats de LTC attendu et reçu (par exemple drop contre non-drop).

- *Video* – Une variété de formats vidéo peuvent entrer par l'entrée BNC et servir à la synchro audio, dont la vidéo composite ou salve de noir NTSC et PAL, et la synchro à trois niveaux de systèmes de TV HD. Notez que la cadence d'images (Frame Rate, décrite ci-dessous) doit être correctement réglée pour correspondre au matériel vidéo entrant.

La source d'horloge audio et la cadence d'images doivent être réglées correctement et les signaux entrants doivent être valides pour éviter une “dérive” entre le LTC et l'horloge audio.

## Frame Rate

Ce champ vous permet de spécifier la cadence d'images attendue du LTC (et de la vidéo) entrant ainsi qu'un encodage en mode Drop Frame (DF) ou Non-Drop (ND) Frame.

- 23.976 – Certaines installations de TV HD utilisent une version “ajustée” de vidéo à 24 images par seconde. Alors que la vidéo fonctionne à une cadence abaissée, les images restent encodées sous la forme non-drop.
- 24.00 – Cette cadence d'images est utilisée à la fois en cinéma et dans les systèmes TV HD.
- 24.975 – Cette cadence d'images est utilisée à la fois en cinéma et dans les systèmes TV HD.
- 25.00 – Utilisée pour la vidéo PAL.
- 29.97DF – Cadence d'images standard pour vidéo NTSC avec valeur horaire correspondant au temps vidéo drop frame (DF).
- 29.97ND – Cadence d'images standard pour la vidéo NTSC avec images encodées en format non-drop.
- 30.00DF – Véritable cadence de 30 images par seconde, mais avec LTC encodé en mode drop.
- 30.00ND – 30 images par seconde, LTC encodé en mode non-drop.

## Ajustement de cadence d'images

Normalement, une horloge audio synchronisée est précisément réglée sur 44 100 Hz, 48 000 Hz etc. Il y a certains cas où il est nécessaire d'ajuster vers le haut ou le bas la fréquence d'échantillonnage audio.

Les options **Rate Pull Up/Down** servant à cela sont:

- 23.976 – Pull Down
- 24.00 – Pull Up
- 24.975 – Pull Down
- 25.00 – Pull Up
- 29.97 – Pull Down
- 30.00 – Pull Up

## FreeWheel (Roue libre)

Le réglage FreeWheel du HD-P2 vous permet de déterminer combien doivent s'écouler d'images de timecode défectueuses, manquantes ou discontinues avant que le fonctionnement par timecode ne soit interrompu (enregistrement ou lecture). Les options vont de 1 à 20 images (frames) ou *Infinite* (infini). Après démarrage d'une opération avec timecode, quand FreeWheel est réglé sur *Infinite*, le LTC peut être arrêté ou supprimé et l'opération se poursuivra (dans ce cas, vous devez presser la touche **STOP** ou tomber à court d'espace mémoire ou d'alimentation pour stopper l'opération par timecode).

## Jam Sync

Quand le timecode est réglé en mode roue libre *Infinite*, et qu'une source de timecode valide est connectée, le

générateur de timecode interne est lancé. Tant qu'il y a un signal, le HD-P2 continue de suivre le timecode externe. Si le timecode s'arrête, c'est le générateur de timecode interne qui prend le relais comme référence de timecode jusqu'à ce que survienne les événements suivants:

- changement de la source d'horloge
- réglage de roue libre autre que *Infinite*
- cycle d'alimentation

Cela assure que l'horloge interne ne s'arrête pas quand le LTC est débranché. Vous pouvez activer/désactiver le timecode (via les touches) ou couper/mettre en service le timecode et le générateur continuera de fonctionner.

## Trigger Mode (Mode de déclenchement)

Quand FreeWheel n'est pas réglé sur *Infinite*, une opération avec timecode s'arrêtera si le LTC est perdu. Si le LTC redémarre, vraisemblablement à une autre position, soit le HD-P2 démarrera une autre opération avec timecode (Trigger Mode: *Auto*) soit il attendra que les touches **REC** ou **PLAY** soient pressées pour démarrer une autre opération (Trigger Mode: *Single*).

## Trigger on Frame

Une fois qu'une opération avec timecode a été initiée (en pressant **PLAY** ou **REC** avec le timecode activé), l'opération démarrera soit lorsque n'importe quelle image de timecode entrant sera reconnue (Trigger on Frame *Off*) soit lorsqu'une image de timecode particulière sera reconnue (Trigger on Frame *On*).

## Trigger-Frame

Si Trigger Mode est réglé sur *Single*, alors vous pouvez spécifier l'image spécifique de déclenchement au format HH:MM:SS.FF (veillez à sélectionner **Save** et pressez la touche **SELECT** une fois que vous avez saisi le numéro d'image ou “frame”).

## Timecode Origin

Quand un projet est créé avec le timecode activé, il a une origine de timecode initiale de 01:00:00.00. Cela définit le début d'une “journée de timecode” de 24 heures pour le projet. Si une opération atteint la fin de la journée de timecode (par exemple, dans ce cas 00:59:59.29), elle est arrêtée.

Avant d'enregistrer de l'audio dans le projet, l'utilisateur peut modifier les points de début/fin de la journée de timecode pour correspondre avec la plage attendue du timecode externe à utiliser avec le projet. Par exemple, si l'utilisateur emploie un code 30 f/s (images/seconde) et règle l'origine du timecode sur 02:00:00.00, la journée de timecode ira de [02:00:00.00 à 23:59:59.29] puis de [00:00:00.00 à 01:59:59.29]. Dans ce cas, un enregistrement à 00:01:30.00 sera

près de la fin du timecode de 24 heures plutôt que près du début. Cela rend possible “l'enregistrement après minuit” dans les applications à horaires journaliers.

## Timecode Offset

Le HD-P2 peut décaler le timecode entrant de 0 à 24 heures durant la lecture. C'est utile lorsque l'utilisateur veut aligner la reproduction avec une source de timecode utilisant une plage de timecode différente de celle employée pour originellement enregistrer le matériel dans le projet. Une sélection *On/Off* permet à l'utilisateur d'activer et de désactiver le décalage (offset) sans avoir à ressaisir à chaque

fois la valeur numérique. Le mot *offset* apparaît dans l'affichage principal quand il est activé (*On*) informant immédiatement l'utilisateur qu'un décalage de timecode est actuellement en vigueur.

## Offset

Cette option vous permet de spécifier le décalage de timecode au format HH:MM:SS.FF (veillez à sélectionner *Save* et pressez la touche **SELECT** une fois que vous avez saisi le décalage ou “offset”).

---

## Raccourcis clavier

---

Les touches du HD-P2 sont associées aux fonctions les plus fréquemment utilisées pour rapidement accomplir une action et naviguer dans un menu. Il y a des raccourcis clavier supplémentaires qui, bien que

non nécessaires à la plupart des opérations ordinaires sur le HD-P2, peuvent s'avérer utiles dans certaines situations.

---

## Raccourcis

---

### Fonctions secondaires des touches avec MENU

Presser et maintenir la touche **MENU** et presser une de ces touches supplémentaires accomplira le raccourci de menu suivant:

**MENU-PROJECT** – Accès au menu Change/New Project

**MENU-DISPLAY** – Accès au menu System

**MENU-SELECT** – Accès au menu Project File List

**MENU-RETAKE** – Accès au menu Jump to Project Trash List

**MENU-MARKER** – Accès au menu Project Marker List

**MENU-TIMECODE** – Accès aux réglages de timecode (Timecode Settings) du projet (si le timecode est activé)

---

### Fonctions secondaires des touches avec STOP

De même, il y a quatre raccourcis clavier qui utilisent la touche **STOP** comme touche de modification.

**STOP-RETAKE** – Accomplit une nouvelle prise sans message d'avertissement

**STOP-REW** – Revient au début de l'audio enregistré

**STOP-F FWD** – Va à la fin de l'audio enregistré

**STOP-SELECT** – Change les unités de recherche dans la timeline (l'unité par défaut est l'image ou “frame”)

# Equivalences sur un clavier PS/2 externe

## Equivalences sur un clavier PS/2 externe

Quand un clavier PS/2 externe est branché au HD-P2, les équivalences clavier suivantes peuvent servir à faire fonctionner le système:

	Clavier a4	Fonction	Ecran principal	Partout*
<i>Transport</i>	Barre d'espace	Lecture/arrêt	x	x
	F-5	Retour rapide	x	x
	F-6	Avance rapide	x	x
	F-7	Arrêt	x	x
	F-8	Lecture	x	x
	F-9	Pause	x	x
	F-10	Enregistrement	x	x
	F-12	Placement de marqueur	x	
	Flèche gauche	Repère gauche	x	
	Flèche droite	Repère droit	x	
	HOME (Orig)	Retour à 0	x	
	END (Fin)	Fin du projet	x	
<i>Raccourcis</i>	T	Fait alterner le suivi de timecode (Timecode Chase)	x	
	Z	Nouvelle prise (Retake)	x	
	R	Repositionnement	x	
<i>Menus</i>	P	Projet	x	
	F-11	Marqueurs	x	
	L	Fait alterner le menu Locator	x	
	M	Menu	x	
	N	Change/NewProject	x	
	F	Project Files	x	
	S	Menu System	x	
	F-2	Timecode Settings (seulement si le timecode est activé)	x	
	F-3	Affichage	x	x
	Imp. écran	Copie d'écran	x	x
	ENTREE	Sélection	x	x
	Ech	Annuler/effacer	x	x
	G	Corbeille	x	
	Flèche vers le haut	Défilement du menu vers le haut dans tout écran de liste de menu		
	Flèche vers le bas	Défilement du menu vers le bas dans tout écran de liste de menu		
	HOME (Orig)	Accès au début de la liste du menu		
END (Fin)	Accès à la fin de la liste du menu			
* excepté l'écran de changement de nom				

Quand vous utilisez l'écran de changement de nom Rename pour renommer un projet, fichier ou marqueur, le clavier fonctionne normalement, vous permettant de modifier (avec la touche de retour arrière pour supprimer) et de saisir un nouveau nom.



## FireWire Dock

Quand le HD-P2 est connecté à un ordinateur hôte sous Windows XP ou Mac OS 10.3 via FireWire, cet élément du menu principal est activé et peut servir à associer le HD-P2 à l'ordinateur hôte.

Le HD-P2, lorsqu'il est ainsi branché, apparaît sur



Figure 34 - Ecran de connexion FireWire

l'ordinateur hôte comme un disque dur FireWire externe monté. Sur le HD-P2, l'écran de la Figure 34 s'affiche.

La seule façon de “déconnecter” en toute sécurité le HD-P2 de son hôte est de “l'éjecter” dans le système de fichiers de l'hôte. Sur le Macintosh, cela signifie faire glisser l'icône du disque HD-P2 à la corbeille (qui devient un bouton d'éjection) ou de cliquer sur l'icône d'éjection à côté du disque dans la fenêtre du Finder. Sous Windows, vous pouvez faire un clic droit sur le disque HD-P2 et sélectionner Ejecter.

### ATTENTION

*Quand le HD-P2 est connecté, vous ne devez pas essayer de retirer ou de changer la carte CF. Cela abîmerait les données sur la carte.*

Une fois que l'ordinateur a “éjecté” le HD-P2, l'écran d'avertissement disparaît et le HD-P2 recharge la carte CF comme à la mise sous tension ou à l'insertion d'une carte.

## Organisation de la carte Compact Flash

La Figure 35 est un exemple typique de carte CF avec deux projets telle que vue sur un ordinateur Macintosh OS X:

Notez que le projet PROJ0001 et tous ses fichiers utilisent les noms de système par défaut. L'autre projet (PressConf) a été renommé et ses fichiers audio sont actifs.

Le HD-P2 prend automatiquement soin d'organiser le système de fichier. Lorsqu'il est connecté à un ordinateur hôte ou quand un lecteur de CF est utilisé, vous pouvez vous référer à ce tableau d'organisation pour trouver et copier les fichiers audio sur votre station de travail audio numérique. Si vous avez des réglages personnels que vous utilisez tout le temps, transformez-les en modèle de projet (Templates, extension .tpt) qui vous permet de conserver une copie mère sur votre ordinateur pouvant être copiée sur tout nouveau support du HD-P2 avant de partir sur le terrain.

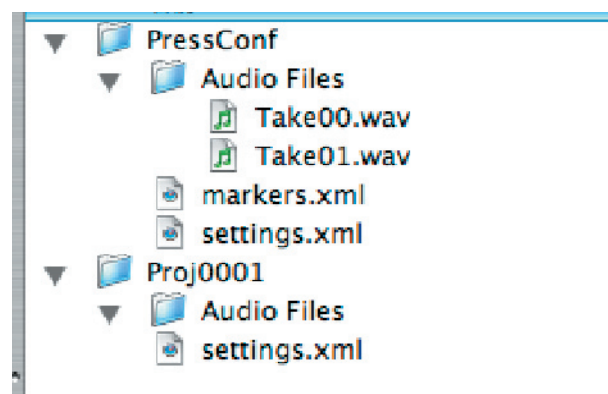


Figure 35 - Organisation d'un disque CF

## Application de conformation du HD-P2

Le HD-P2 dispose d'une application autonome prise en charge à la fois par Windows XP et Mac OS 10.3 pour conformer un projet (effectuer le rendu final) en un seul fichier audio. L'application lit les fichiers audio du projet sélectionné (tous les fichiers doivent avoir la même fréquence d'échantillonnage), évalue la position de la timeline et l'horodatage de création de fichier pour chaque fichier audio et inscrit l'audio “conformé” ou “aplatis” en un seul fichier. Le fichier peut être sauvegardé à une résolution de 16 ou 24 bits et en stéréo, double mono (Dual Mono), mono gauche (Mono Left), mono droit (Mono Right) ou sommation

mono (Mono Summed (L+R)). Les options de l'application sont:

### Choose Project

Utilisez la fenêtre de dialogue de navigation dans les fichiers pour accéder au projet et cliquez sur Open (Ouvrir). Une fois qu'un projet valide est choisi, la ligne de statut affiche les heures de début et de fin de l'audio qu'il contient conjointement à la taille du fichier produit avec les réglages actuels. Le bouton Conform Project sera aussi activé.

# Connexion informatique et conformation

## Réglage du format de sortie

Règle la résolution (Width) et les canaux (Channels) que vous désirez pour le fichier produit.

## Conform Project

En cliquant sur ce bouton, vous ouvrirez une fenêtre de dialogue Enregistrer sous (Save As). Choisissez où vous désirez sauvegarder le fichier et sous quel nom. Une extension .wav est requise.

Durant le processus de conformation, une fenêtre de dialogue apparaît avec une barre de progression

qui représente approximativement le pourcentage de traitement déjà effectué. Si vous cliquez sur Cancel (Annuler) durant le processus de conformation, ce dernier est interrompu et le fichier incomplet est supprimé.

L'application utilise les mêmes algorithmes de lecture que le HD-P2 pour s'assurer que le fichier final sonne comme si vous écoutiez le projet sur le HD-P2. Si le projet a du silence entre fichiers, l'application inscrira du silence dans le fichier de sortie.

## Ecrans de conformation du HD-P2

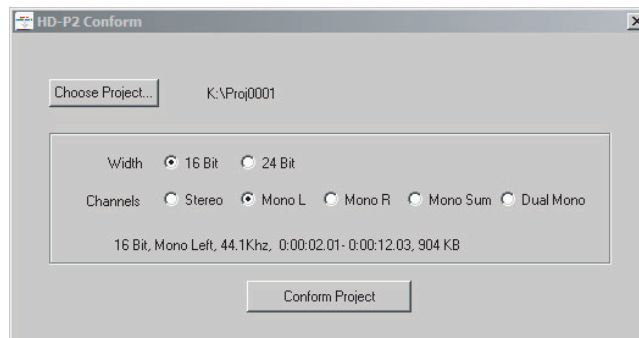


Figure 36 - Ecran de confirmation Windows

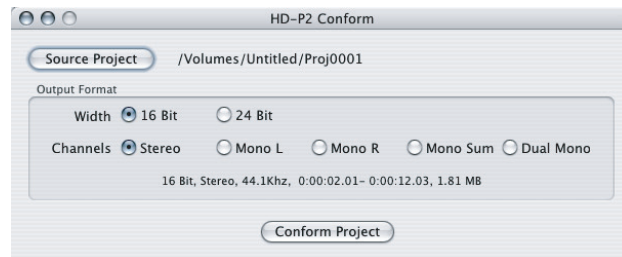
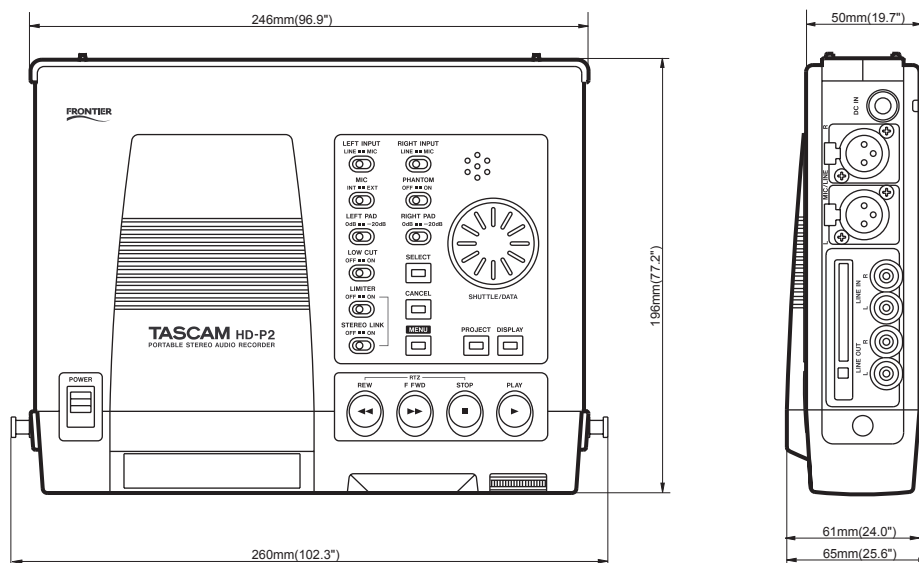


Figure 37 - Ecran de confirmation Macintosh

## Dessin avec cotes



*En raison d'améliorations apportées au produit, les caractéristiques et apparence externe sont sujettes à modification sans préavis. De même,*

*le produit réel peut avoir une apparence différente des illustrations représentées dans ce mode d'emploi.*

<b>Caractéristiques</b>
Support d'enregistrement: Compact Flash, Microdrive
Format de fichier: Broadcast Wave File BWF (FAT16/FAT32)
Durée d'enregistrement: 24 minutes (Compact Flash 256 Mo, Fe=44.1 kHz 16 bits stéréo)
Autonomie: 5 heures
Fréquences d'échantillonnage: 44.1/48/88.2/96/176.4/192 kHz
Horloge de référence: S/PDIF, Vidéo (NTSC ou PAL), LTC, WORD
Résolution: 16/24 bits
Mémoire tampon de pré-enregistrement: jusqu'à 10 secondes
Types de timecode: 23.976, 24, 24.975, 25, 29, 29.97 DF/NDF, 30 DF/NDF
<b>Réponse en fréquence</b>
Niveau nominal: 20 Hz à 20 kHz $\pm 1.0$ dB (44.1 kHz/48 kHz)
Micro vers sortie ligne:
20 à 40 kHz 0.5 dB/-4.0 dB (88.2 kHz/96 kHz)
20 à 80 kHz 0.5 dB/-20 dB (176.4 kHz/192 kHz)
Niveau de bruit avec Trim max. (22 Hz à 22 kHz): jusqu'à -55 dBu micro vers sortie ligne
<b>DHT + B</b>
Niveau max. à 1 kHz: jusqu'à 0.01% micro vers sortie ligne
TRIM MIN: jusqu'à 0.01% Filtre passe-bas 22 k
Diaphonie à 1 kHz: plus de 80 dB micro vers sortie d'écoute
Retard: 44.1 kHz < 0.6 ms
192 kHz < 0.1 ms
Limiteur: Durée d'attaque jusqu'à 25 $\mu$ s
Durée de relâchement jusqu'à 50 ms
Coupe-bas: Passe-haut 100 Hz, pente de -18 dB/OCT
Alimentation fantôme: +48 Volts, 10 mA
<b>Connecteurs d'entrée/sortie</b>
Entrée/sortie analogique
Entrée micro
Connecteur: XLR-3-31
Impédance d'entrée: 1.3 k $\Omega$ symétrique
Niveau d'entrée micro: -60 dBu (Trim Max) à 13.8 dBu (Trim Min)
Niveau micro interne: -60 dBu (Trim Max) à 13.8 dBu (Trim Min)
Marge: 16dB/22 dB (avec limiteur)
Gain maximal: 46.2 dB
Atténuateur: 20 dB
<b>Entrée ligne</b>
Connecteur: cinch (RCA)
Impédance d'entrée: 10 k $\Omega$
Niveau d'entrée: -46.2 dBV (Trim Max) à 0 dBu (Trim Min)
Marge: 10 dB
Gain maximal: 46.2 dB
<b>Sortie ligne</b>
Connecteur: cinch (RCA)
Impédance de sortie: 100 $\Omega$
Niveau de sortie: -10 dBV
Marge: +16 dBV
<b>Sortie casque</b>
Connecteur: jack 6,35 mm 3 points (pointe: G, bague: D, manchon: masse)
Puissance de sortie: 55 mW+55 mW (32 $\Omega$ )
<b>Sortie haut-parleur:</b>
500 mW (16 $\Omega$ )

<b>Entrée/sortie numérique</b>
Entrée/sortie coaxiale
Connecteur: cinch (RCA)
Impédance d'entrée: 75 $\Omega$
Format: IEC60958 (S/PDIF)
Résolution: 24 bits
<b>Autres entrées</b>
<b>Entrée LTC</b>
Connecteur: XLR-3-31
Impédance d'entrée: 75 $\Omega$
<b>Entrée VIDEO</b>
Connecteur: BNC
Impédance d'entrée: 75 $\Omega$
<b>Clavier</b>
Connecteur: PS/2
<b>FIREWIRE</b>
Connecteur: IEEE.1394 (6 broches)
Format: IEEE.1394 (asynchrone)
Débit: 400 Mo/s
<b>Afficheur</b>
LCD: 240x160 points avec rétro-éclairage
<b>Alimentation</b>
Adaptateur secteur
Entrée: USA/Canada CA 120 V, 60 Hz
Europe/R-U CA 230 V, 50 Hz
Australie CA 240 V, 50 Hz
Sortie: CC12 V
Courant d'appel: 600 mA
Consommation électrique: 6 W (CompactFlash)
<b>Pile</b>
8 piles sèches de type AA (NiMH recommandées)
Température de fonctionnement: 0° à 35° C
Dimensions (l x p x h): 260 x 196 x 65
Poids: 1,2 kg (sans les piles)
Systemes d'exploitation compatibles: Windows XP et Macintosh OSX ~10.3

# TASCAM

TEAC Professional Division

# HD-P2

## TEAC CORPORATION

Téléphone: +81-422-52-5082

3-7-3, Nakacho, Musashino-shi, Tokyo 180-8550, Japon

[www.tascam.com](http://www.tascam.com)

## TEAC AMERICA, INC.

Téléphone: +1-323-726-0303

7733 Telegraph Road, Montebello, Californie 90640

[www.tascam.com](http://www.tascam.com)

## TEAC CANADA LTD.

Téléphone: +1-905-890-8008 Facsimile: +1-905-890-9888

5939 Wallace Street, Mississauga, Ontario L4Z 1Z8, Canada

[www.tascam.com](http://www.tascam.com)

## TEAC MEXICO, S.A. De C.V

Téléphone: +52-555-581-5500

Campeños No. 184, Colonia Granjes Esmeralda, Delegación Iztapalapa CP 09810, Mexico DF

[www.tascam.com](http://www.tascam.com)

## TEAC UK LIMITED

Téléphone: +44-8451-302511

Unit 19 & 20, The Courtyards Hatters Lane Watford, Hertfordshire. WD18 8TE, R-U

[www.tascam.co.uk](http://www.tascam.co.uk)

## TEAC EUROPE GmbH

Téléphone: +49-611-71580

Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Allemagne

[www.tascam.de](http://www.tascam.de)

## TEAC ITALIANA S.p.A.

Téléphone: +39-02-66010500

Via C. Cantu 11, 20092 Cinisello Balsamo, Milano, Italie

[www.teac.it](http://www.teac.it)